



Červnové rozjímání

Vrátím se ještě k předešlému měsíci květnu. Jeho začátek byl přesně podle pranostiky „Studený máj, v stodole ráj.“ Snad se mírnými májovými dešti alespoň trochu doplnily zásoby podzemních vod. Jaká úroda na polích bude, to se uvidí až v létě.

Ale k měsíci červnu. Padesát dnů po Velikonocích se slaví Svatodušní svátky, nebo také Letnice. Letos připadají na 9. června. Slaví se na památku událostí, které prožili první křesťané. Připomínají si seslání Ducha svatého na apoštoly a na Marii. Dříve se držely dva dny. Ve Svatodušní neděli a pondělí. V kostelech jsou různě vyzdobené oltáře. Konají se slavnostní mše a světí se křestní voda. Pondělí bylo svátkem, ve kterém se otevírá svět pohanského dávnověku jako slavnost mládí, zrcadlící krásu a sílu rozkvetlé přírody.

Pro děti je červen měsícem očekávání prázdnin, pro dospělé je to čas, kdy se po celoroční práci těší na zaslouženou dovolenou. Ještě nebývá letní spalující horko, louky a celá příroda příjemně voní.

Jeho pojmenování

souvisí se zráním a červenáním třešní, višní, jahod, malin či rybízů. Užíváme si dlouhého světla, zvláště o letním slunovratu (21. 6.), kdy nastává nejdelší den v roce. V tomto období bývají senoseče. Naši předkové chovali hlubokou úctu k přírodě. Poslouchali zvuky, šustění listů ve větru, šumění deště, bzukot hmyzu či zpěv ptáků. Věděli, že pod hladinou zvuku je něco většího, jakási posvátnost, již nelze pochopit. Ženy, které dávají život a jsou s přírodou a půdou daleko více niterně propojené, jako první vstupovaly do luk. Omlouvaly se přírodě, že si berou bez zasetí její korunu. Žádaly, aby příští rok byla tráva stejně krásná a bohatá. Věděly, že má čarovnou moc a dává přežití hospodářství až do prvních sněhových vloček. Seno z první senoseče je to nejdůležitější a má moc léčit dobytek.

Kosení trávy byla mužská záležitost. Kosy jsou nástroj prověřený časem. Používaly se již v době železné a staly se symbolem selských bouří a husitských bitev. Kosa musí být naklepaná a řádně nabroušená jako břitva, aby tráva nekladla odpor. Sekáči si při práci zpívali a tím získávali novou energii.

To už je ale jenom historie...

V době letního slunovratu na základě podobnosti magie bylo sluneční světlo podporováno světlem

a silou ohně. Proto byly při západu slunce na vrcholcích kopců zapalovány posvátné hranice, aby se moc světla udržela i po celou noc. Oheň byl vlastně zpodobněním slunce, měl také stejnou očistnou a obnovující sílu. Proto skákání přes oheň chránilo před nemocemi a odhánělo neštěstí. Oslavy provázely tance okolo ohňů, rozhazování uhlíků po polích k zajištění dobré úrody. Žehnalo se dobytku zapálenými bylinami.

24. června je svátek sv. Jana. Svatojánská noc skrývala mnoho tajemství, spojovala milence, odkrývala

poklady a rozestupovaly se skály. Říká se, že během této noci může semínko kapradí přivolat lásku a díky květu kapradiny se člověk může stát neviditelným. O této noci se v lesích, na lukách v blízkosti bažin proháněly bludičky a lesní panny. Bylinky měly kouzelnou moc, např. pelyněk, divizna, zvoneček, řezalka. Tež to byla noc k milostnému čarování. Věneček, který si děvče uvlilo z devatera květů a dalo si ho pod hlavu, měl

Foto: Suzy Hazelwood (zdroj: Pexels)

přivodit sen o budoucím ženichovi. Nesměla v něm chybět mateřídouška, kopretina, chrpa, smolníčka, jitrocel, rmen, šípková růže, zvonek a netřesk.

Místem utváření slunce, zejména o letním slunovratu, je stavba Stonehenge ve Velké Británii, neboť je otevřena k východu právě v tuto dobu.

V Praze máme také zajímavost. Na Mostecké věži u Karlova mostu je znázorněna středověká kosmologie časů Karla IV. Věž je rozdělena do čtyř sfér - zemské, měsíční, sluneční a hvězdné. Zemská sféra obsahuje symboly lidských hříchů, měsíční sochu sv. Václava, sluneční sochy sv. Víta, Karla IV. a Václava IV. Hvězdná sféra sochy sv. Vojtěcha a sv. Zikmunda. Na věži jsou napsány číslice 135797531 (dají se číst i odzadu), které by měly říkat, že základní kámen mostu byl položen v roce 1357, 9. 7. v 5 hodin 31 minut. Karel IV. čekal 15 let na toto datum, kdy byl nejpříznivější okamžik - konjunkce Slunce k Saturnu. V letním slunovratu zapadá Slunce při pohledu od věže přesně za chrám sv. Víta.

Ať vás o dovolené vaše kroky zavedou kamkoli, hezky si léto užijte.

Léto budiž pochváleno.

Václav Heidinger

AKTUÁLNÍ TÉMA

Talent v MASce

Lemur děkuje
za podporu

Významná
výročí sportu

Talent v MASce 18/19



MAS Sdružení Růže připravuje další kolo ocenění.

Str. 10

Lemur děkuje za podporu



Jeliman je zaopatřen na dva roky.

Str. 14

Významná výročí sportu



Pamětní desky ze sokolovny nalezeny!

Str.: ...



Z diáře starostky



- ve jménu přátelství, lásky, míru a svobody.

Připomenutí konce 2. světové války

Jsou **historické mezníky**, které je potřeba si připomínat, aneb jak říká známý citát: „Ti, kdo si nepamatují minulost, jsou odsouzeni k tomu ji opakovat.“ I proto stojí za to si významné události připomínat, například když procházíme kolem **pomníků padlých ve 2. i v 1. světové válce**, nebo když se připojíme k **lampionovému průvodu** a pak společně sledujeme **ohňostroj** nad hladinou Velkého rybníka. Svou tradici v našich dějinách má i skauting, a proto jsem velmi ráda, že také letos **oddíl Lesní záře** připravil **slavnostní táborový oheň**, který pak obřadně **zapálili dle tradičního rituálu ze čtyř stran**



◀ T. Sviny, náměstí

Rejta ▶



Otěvěk



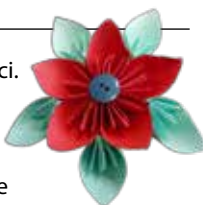
Pietní park v T. Svinech



Rankov

Svátek matek

Oslavy mateřství a matek mají dlouhou tradici. Svátek matek, jak ho známe dnes, pochází z roku 1914 z USA. V Československu se poprvé slavil v roce 1923, tedy za první republiky, a to díky Alici Masarykové. K těmto oslavám jsme se vrátili po roce 1989 a připadají vždy na **druhou květnovou neděli**.



Tradicí také je, že od dětí dostáváme dárečky, které samy vyrobily, a obzvláště milá jsou jejich vystoupení především v podání těch nejmenších. **Děti z trhovosvinenské mateřské školy** takto pravidelně chodí potěšit **maminky a babičky v našem domě s pečovatelskou službou**. I tentokrát děti a paní učitelky připravily **vystoupení plné písniček, básniček a tance**. Nejvíce ohlasu ale mělo **společné zpívání** těch nejjednodušších lidových písniček, které si všichni pamatujeme z dětství.



Opravdu velkým vystoupením jsou ale **slavnostní akademie našich školek**. Každý rok se všichni divíme, kam paní učitelky chodí na **stále nové nápady**, obdivujeme **kostýmy** a především **výkony**

našich nejmenších. Za všechny, které jste potěšili, moc děkuji. Je zřejmé, že za tím příjemně stráveným odpolednem je mnoho a mnoho času příprav.



Nově vysazené stromy

Nově jsme vysadili stromy v ulici Školní, u Rákosníčkova hřiště a na hřišti pod přehradou. Vysazení stromů ve Školní ulici je poslední krok její **celkové rekonstrukce**. Na tuto akci jsme získali **dotaci od Místní akční skupiny Sdružení Růže**. **Zastínění hřiště i herních prvků** určitě zlepší pohodu při jejich využití.



Školní ulice před učilištěm



Výsadba před ZŠ



Rákosníčkově hřiště

Dokončení na další straně



Trhové Sviny hostem v Linci

I Trhové Sviny se prostřednictvím **destinační společnosti Novohradsko - Doudlebsko** připojily k velké akci pod názvem **Jižní Čechy hostem v Linci**. Ve dnech **16. - 18. května se celé centrum města Linec stalo místem, kde se prezentovala jihočeská kultura a gastronomie spojená s prodejem regionálních produktů a služeb**. Organizátorem veletrhu byla Jihočeská centrála cestovního ruchu ve spolupráci se svými partnery, mezi které patří Zastupitelský úřad ČR v Rakousku, CzechTourism, CzechTrade a město Linec. Odhadem program přilákal až 300 000 návštěvníků.



Z Trhových Svinů jsme dovezli pravé linecké pečivo a věřte - nevěřte, měli jsme s jeho prodejem úspěch.



Prostřednictvím **destinační společnosti Novohradsko - Doudlebsko** jsme získali **dotaci z programu Interreg**, který podporuje přeshraniční spolupráci. Díky tomu jsme k našim propagačním materiálům v německém jazyce mohli přidat i velmi povedenou novou souhrnnou brožurku o Trhových Svinech. Věřím, že naše **prezentace v Linci podpoří i přeshraniční turistiku**.

Program letošního festivalu Karla Valdaufa

Dlouhé roky jsem slýchala, že festival Karla Valdaufa je jen pro milovníky dechové hudby. Bohužel **uzavření našeho náměstí a převedení provozu na objízdky** je velmi nákladné a problémové. Proto jsme se rozhodli nepořádat další akci, ale rozšířit program již známého festivalu. Z festivalu dechové hudby by se měl stát **festivalem dobré hudby**, z festivalu pro dechovkáře **festivalem pro všechny věkové skupiny**. Čas od sobotního odpoledne do nedělního večera bude **jako obvykle patřit repertoáru** složenému z **českých i moravských dechových kapel**. Nebude chybět **Budvarka, Babouci, Podhoranka, Kumpanovi muzikanti ani Jižani**. O **sobotní pozdní večer** se postarají **Mladí z Čejče**, kteří měli v loňském roce velký úspěch. **Hlavním hostem nedělního odpoledne bude DASHA se Sextetem Dalibora Gondíka**. Stejně jako v minulém roce nebudou chybět ani **mažoretky a Kukačky**.

Nově přidáváme program **v pátek večer**, kdy vystoupí skupina **Argema**, a **sobotní dopoledne**, které bude **zdarma** a bude **určeno především dětem**. Děti se mohou mimo jiné těšit na **Václava Upíra Krejčího a na Klauna Huga**.

Mgr. Věra Korčáková



Podhoranka přilákala mnoho diváků a přinesla na hlavní náměstí v Linci dobrou náladu



Usnesení z II. zasedání Zastupitelstva města

kteří se konalo 15. dubna 2019 v tanečním sále Kulturního domu v Trhových Svinech

Zastupitelstvo města

- **vzalo na vědomí** kontrolu usnesení z I. zasedání Zastupitelstva města Trhové Sviny ze dne 18. 2. 2019. (pro 22)
- **bylo informováno** o jednáních a zápisech Kontrolního výboru města Trhové Sviny ze dne 24. 1. 2019, 28. 2. 2019 a 4. 4. 2019.
- **bylo informováno** o jednáních a zápisech Finančního výboru města Trhové Sviny ze dne 15. 2. 2019 a 18. 2. 2019.
- **bylo informováno** o jednání a zápisu číslo 3 Finančního výboru města Trhové Sviny ze dne 27. 3. 2019.
- **vzalo na vědomí** rozpočtové opatření číslo 1/2019: změny v příjmech o celkovou částku 450.830,00 Kč změny ve výdajích o celkovou částku 450.830,00 Kč (pro 22)
- **schválilo** závěrečný účet města za rok 2018 a **souhlasí** s celoročním hospodařením bez výhrad. (pro 19, zdržel 3)
- **schválilo** účetní závěrku města sestavenou k 31. 12. 2018 a **pověřuje** starostku podpisem protokolu o schválení. (pro 19, zdržel 3)
- **bylo informováno** o výsledku dohodovacího řízení ve věci projednání stanovisek dotčených orgánů uplatněných v rámci společného jednání o návrhu Změny č. 3 územního plánu Trhové Sviny.
- **rozhodlo** zařadit podnět do Změny č. 3 územního plánu Trhové Sviny - navrhovatel DOPPLER CZ spol. s r.o., Trocnovská 70, 374 01 Trhové Sviny a TSDO s.r.o., Holečkova 2649/7, 370 04 České Budějovice. Zastupitelstvo města Trhové Sviny **rozhodlo**, že úplnou úhradu nákladů na zpracování této změny ponese navrhovatel v souladu s § 45 odst. 4 zákona č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu (stavební zákon). (pro 13, proti 4, zdržel 5)
- **rozhodlo** zařadit podnět do Změny č. 3 územního plánu Trhové Sviny. Zastupitelstvo města Trhové Sviny **rozhodlo**, že úplnou úhradu nákladů na zpracování této změny ponese navrhovatel v souladu s § 45 odst. 4 zákona č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu (stavební zákon). (pro 18, zdržel 3)
- **rozhodlo** nezařazovat podnět do Změny č. 3 územního plánu Trhové Sviny. (pro 13, proti 7)
- **rozhodlo** nezařazovat návrh na pořízení změny územního plánu Trhové Sviny do Změny č. 3 územního plánu Trhové Sviny. (pro 19, zdržel 3)
- **souhlasí** s prodejem a **rozhodlo** zveřejnit záměr prodeje části pozemku parc. č. 271/3 v k. ú. Trhové Sviny a **ukládá** žadateli dodat geometrický plán a znalecký posudek na oddělený pozemek. (pro 22)
- **souhlasí** se směnou a **rozhodlo** zveřejnit záměr směny části pozemků parc.č. 972/3 a 993/1 v k. ú. Todně a **ukládá** žadateli dodat geometrický plán a v případě rozdílu ve výměrách pozemků znalecký posudek na směřované pozemky. (pro 22)
- **souhlasí** s prodejem a **rozhodlo** zveřejnit záměr prodeje částí pozemků parc.č. 80/3, 3854/6, 4228, 3846/14 a 3846/7 v k. ú. Trhové Sviny a **ukládá** žadatelům dodat geometrický plán a znalecký posudek na oddělené pozemky. (pro 22)
- **souhlasí** s prodejem a **rozhodlo** zveřejnit záměr prodeje části pozemku parc. č. 1059/3 v k. ú. Trhové Sviny a **ukládá** žadatelce dodat geometrický plán. (pro 22)
- **souhlasí** s prodejem a **rozhodlo** zveřejnit záměr prodeje pozemku parc.č. 607/13 v k. ú. Trhové Sviny a **ukládá** žadateli dodat znalecký posudek. (pro 21, zdržel 1)
- **nesouhlasí** s prodejem části pozemku parc. č. 3867/13 v k. ú. Trhové Sviny a **ukládá** OSÚMM jednat se žadatelem o dalších možnostech prodeje. (pro 18, proti 4)
- **rozhodlo** prodat nově zaměřený pozemek parc.č. 1059/8 o výměře 608 m² v k. ú. Trhové Sviny za cenu 149.550 Kč. Náklady spojené s převodem uhradí žadatelka. (pro 22)
- **rozhodlo** uzavřít Smlouvu o uzavření budoucí darovací smlouvy na stavbu s názvem "Proloužení vodovodního a kanalizačního řádu na parc. č. 3796/14, 3796/15, 3800/12 a 3800/13 v Trhových Svinech, Stará cestav. (pro 22)

- **schválilo** investiční záměr realizovat akci Obnova pomníku padlým v 1. a 2. světové válce v Trhových Svinech, který bude realizován v rámci Programu 107290 - Zachování a obnova historických hodnot I, Česká republika - Ministerstvo obrany. (pro 21)
- **schválilo** Zásady pro poskytování cestovních náhrad členům Zastupitelstva města Trhové Sviny. (pro 19, zdržel 2)
- **schválilo** poskytnutí finančního příspěvku ve výši 50.000,- Kč Domečku - středisko DM ČČSH, Branka 588, 374 01 Trhové Sviny a **pověřuje** starostku podpisem smlouvy. (pro 21, zdržel 1)
- **schválilo** poskytnutí finančního příspěvku ve výši 120.000,- Kč na organizační činnost Rodinného centra Trhováček, z. s., Nábřeží Svat. Čecha 664, 374 01 Trhové Sviny a **pověřuje** starostku podpisem smlouvy. (pro 18, zdržel 4)
- **schválilo** úhradu výdajů na projekt „Děti do bruslí“ ve školním roce 2019/2020 Základní škole Trhové Sviny, Školní 713, 374 01 Trhové Sviny ve výši 70.000,- Kč. (pro 18, proti 1, zdržel 2)
- **schválilo** poskytnutí finančního příspěvku ústavu PREVENT 99 z.ú., Heydukova 349, 386 01 Strakonice, ve výši 25.000,- Kč a **pověřuje** starostku podpisem smlouvy. (pro 19, proti 1, zdržel 1)
- **bylo informováno** o rozdělení finančních příspěvků v rámci dotačního programu Živé město 2019 ve výši do 20 tis. Kč.

	Subjekt	žádá	schváleno
1	ŽESTĚ DVĚSTĚ	8 000	8 000
2	Český svaz včelařů TS	20 000	10 000
3	SK Rejta spolek	20 000	10 000
4	Skautský oddíl Lesní záře	10 000	10 000
5	Český svaz žen	20 000	7 000
6	Česká maltézská pomoc	20 000	6 000
7	Hospic sv. Jana N. Neumanna o.p.s	15 000	5 000
8	Jiří Steinbauer	22 000	5 000
10	Prevent 99 z.ú.	71 807	0
11	Český rybářský svaz TS	20 000	10 000
14	SDH Březi	10 000	3 000
15	Spolek přátel Svatá Trojice	35 000	10 000
16	Svaz postižených civilizačními chorobami	10 000	10 000
17	SK Týři Dvory, z.s.	10 000	8 000
18	SDH Otěvěk	90 000	15 000
19	Spolek Rejta	45 000	15 000
22	Český zahrádkářský svaz	5 000	3 000
23	ZUŠ F. Pišinger	35 000	10 000
24	Kruh přátel hudby	30 000	10 000
25	Spolek rodičů a přátel školy při ZUŠ TS	15 000	5 000
26	Sbor církve bratrské v ČB	10 000	6 000
27	SDH Něchov	25 000	15 000
28	Myslivecký spolek BeNNeT	15 000	5 000
	CELKEM	561 807 Kč	186 000 Kč

- **schválilo** rozdělení příspěvků v rámci dotačního programu Živé město 2019 ve výši nad 20 tis. Kč. (pro 19, zdržel 2)

	Subjekt	žádá	schváleno
9	Veselá atletika	42 000	35 000
12	SDH Todně	40 000	25 000
13	TJ Spartak	600 000	600 000
20	Myslivecký spolek TS	65 000	25 000
21	SDH Trhové Sviny	132 700	60 000
	CELKEM	879 700 Kč	745 000 Kč

- **zřizuje**, dle zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, osadní výbor pro místní část Bukvice, **jmenuje** členy osadního výboru ve složení pan

Dokončení na další straně



INFORMACE Z RADNICE

Pokračování z předchozí strany

- Miroslav Průka, pan Petr Němeček a pan Ing. Karel Kunz. Předsedou osadního výboru **volí** pana Miroslava Průku. (pro 20)
- **zřizuje**, dle zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, osadní výbor pro místní část Břeží, **jmenuje** členy osadního výboru ve složení paní Ing. Helena Švepešová, pan Jiří Kratochvíl a pan Josef Šachta. Předsedou osadního výboru **volí** paní Ing. Helenu Švepešovou. (pro 20)
 - **zřizuje**, dle zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, osadní výbor pro místní část Hrádek, **jmenuje** členy osadního výboru ve složení pan Mgr. Jan Hynek, pan Jaroslav Holub, pan Michal Korytář, paní Jana Bláhová a paní Markéta Boniatti. Předsedou osadního výboru **volí** pana Mgr. Jana Hynka. (pro 20)
 - **zřizuje**, dle zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, osadní výbor pro místní část Jedovary, Veselka, **jmenuje** členy osadního výboru ve složení pan Mgr. Jaroslav Martínek, paní Libuše Sokolíková a paní Šárka Šulcová. Předsedou osadního výboru **volí** pana Mgr. Jaroslava Martínka. (pro 20)
 - **zřizuje**, dle zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, osadní výbor pro místní část Nežetice, **jmenuje** členy osadního výboru ve složení pan Ing. Petr Žoha, pan Luděk Troup a paní Zdeňka Kubínová. Předsedou osadního výboru **volí** pana Ing. Petra Žohu. (pro 20)
 - **zřizuje**, dle zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, osadní výbor pro místní část Něchov, **jmenuje** členy osadního výboru ve složení paní Bc. Veronika Tučková, pan Martin Gondek a pan Ing. Martin Dvořák. Předsedou osadního výboru **volí** paní Bc. Veroniku Tučkovou. (pro 20)
 - **zřizuje**, dle zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, osadní výbor pro místní část Otěvěk, **jmenuje** členy osadního výboru ve složení paní Mgr. Bc. Jana Vondrášková, pan Josef Buřič, pan Petr Homola, pan Michal Novák a pan Jan Musil. Předsedou osadního výboru **volí** paní Mgr. Bc. Janu Vondráškovou. (pro 20)
 - **zřizuje**, dle zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, osadní výbor pro místní část Pěčín, **jmenuje** členy osadního výboru ve složení pan Václav Žemlička, pan Lukáš Lepša a paní RNDr. Anna Lepšová, CSc.. Předsedou osadního výboru **volí** pana Václava Žemličku. (pro 20)
 - **zřizuje**, dle zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, osadní výbor pro místní část Rankov, **jmenuje** členy osadního výboru ve složení pan Jaroslav Jandora, pan Pavel Farka a paní Monika Rošková. Předsedou osadního výboru **volí** pana Jaroslava Jandoru. (pro 20)
 - **zřizuje**, dle zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, osadní výbor pro místní část Todně, **jmenuje** členy osadního výboru ve složení pan

Martin Farka, pan Ing. Jiří Opekar a pan Jaroslav Lejsek. Předsedou osadního výboru **volí** pana Martina Farku. (pro 20)

- **zřizuje**, dle zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, osadní výbor pro místní část Třebíčko, **jmenuje** členy osadního výboru ve složení paní Helena Nováková, pan Petr Valíček a pan František Jindra. Předsedou osadního výboru **volí** paní Helenu Novákovou. (pro 20)
- **zřizuje**, dle zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, osadní výbor pro místní část Čerejov, **jmenuje** členy osadního výboru ve složení pan Ing. Václav Oulík, paní Martina Klímová a pan Dalibor Przybyla. Předsedou osadního výboru **volí** pana Ing. Václava Oulíka. (pro 20)
- **schvaluje** příspěvek ve výši 149.990,- Kč na činnosti osadních výborů, Spolku Přátel Svaté Trojice a Spolku Rejta. (pro 19, zdržel 1)

	CELKEM	149.990,-
1	Bukvice	8890
2	Břeží	7360
3	Hrádek	7640
4	Jedovary, Veselka	8130
5	Nežetice	7260
6	Něchov	10480
7	Otěvěk	18500
8	Pěčín	7360
9	Rankov	10590
10	Todně	11510
11	Třebíčko	7040
12	Čerejov	8070
13	Spolek REJTA	26140
14	Spolek Přátel Svaté Trojice	11020

- **vzalo na vědomí** oznámení p. Jaroslava Šlingra o ukončení funkce předsedícího u Okresního soudu v Českých Budějovicích. (pro 20)
 - **bylo informováno** o stavu ČOV Trhové Sviny.
- Tento dokument je vyhotoven v upravené verzi s ohledem na zákon č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů.

Věra Bartošová

Zápis z 9. jednání rady města

kteří se konalo v pondělí 29. 4. 2019

Rada města

- **souhlasí** s prodloužením nájemní smlouvy na byt č. 3, ulice Branka č. p. 594 v Trhových Svinech o jeden rok, tj. do 30. 4. 2020. (pro 7)
- **rozhodla** uzavřít Smlouvu o smlouvě budoucí o zřízení věcného břemene se společností E.ON Distribuce, a.s., F. A. Gerstnera 2151/6, 370 01 České Budějovice, na stavbu s názvem „Trhové Sviny, K 464/7, 3 RD - NN“, za úplaty 10.000,- Kč bez DPH. Věcné břemeno se týká pozemku parc. číslo 3858/1 v k. ú. Trhové Sviny. (pro 7)
- **rozhodla** uzavřít Smlouvu o smlouvě budoucí o zřízení věcného břemene se společností E.ON Distribuce, a.s., F. A. Gerstnera 2151/6, 370 01 České Budějovice, na stavbu s názvem „Trhové Sviny TS Nivy, kabel VN“, za úplaty 43.000 Kč bez DPH. Věcné břemeno se týká pozemků parc. č. 322/138, 322/139, 320/4, 322/225, 322/226, 3854/10, 322/189 a 322/254 v k. ú. Trhové Sviny. (pro 7)
- **rozhodla** uzavřít Smlouvu o smlouvě budoucí o zřízení věcného břemene se společností E.ON Distribuce, a.s., F. A. Gerstnera 2151/6, 370 01 České Budějovice, na stavbu s názvem „Trhové Sviny TS Nivy, kabel VN“, za úplaty 10.000 Kč bez DPH. Věcné břemeno se týká pozemků parc. č. 834/2 a 807/6 v k. ú. Otěvěk. (pro 7)

- **rozhodla** uzavřít Smlouvu o smlouvě budoucí o zřízení věcného břemene se společností E.ON Distribuce, a.s., F. A. Gerstnera 2151/6, 370 01 České Budějovice, na stavbu s názvem „Trhové Sviny, K 3813/10 - kabel NN“, za úplaty 10.000 Kč bez DPH. Věcné břemeno se týká pozemku parc. č. 3813/18 v k. ú. Trhové Sviny. (pro 7)
- **rozhodla** uzavřít Smlouvu o smlouvě budoucí o zřízení věcného břemene se společností E.ON Distribuce, a.s., F. A. Gerstnera 2151/6, 370 01 České Budějovice, na stavbu s názvem „Trhové Sviny, K 1281/21 - kabel NN“, za úplaty 20.000,- Kč bez DPH. Věcné břemeno se týká pozemků parc. číslo 1281/6 a 1281/15 v k. ú. Trhové Sviny. (pro 7)
- **rozhodla** uzavřít Smlouvu o smlouvě budoucí o zřízení věcného břemene se společností E.ON Distribuce, a.s., F. A. Gerstnera 2151/6, 370 01 České Budějovice, na stavbu s názvem „Trhové Sviny, K 1281/21 - kabel NN“, za úplaty 7.000,- Kč bez DPH. Věcné břemeno se týká pozemku parc. číslo 1281/49 v k. ú. Trhové Sviny. (pro 7)
- **rozhodla** uzavřít smlouvu o dílo na „Zpracování projektových a inženýrských prací stavební úpravy jídelny ZŠ v Trhových Svinech“ s firmou SP STUDIO s.r.o., architektonická kancelář, Budějovická 58, 381 01 Český Krumlov, za cenu 286.000 Kč bez DPH (346.060 Kč včetně DPH) a **pověřuje** starostku podpisem smlouvy. (pro 7)

Dokončení na další straně



INFORMACE Z RADNICE

Pokračování z předchozí strany

- **souhlasí** s umístěním zahrádky na Žižkově náměstí č.p. 136, Trhové Sviny k provozovně Sport Bar U dvou čapů od dubna 2019 do října 2019 pro poskytování restauračních služeb, a **ukládá** žadateli řešit umístění dle OZV č. 4/2017 o místním poplatku za užívání veřejného prostranství. (pro 7)
- **rozhodla** na základě výsledků výběrového řízení uzavřít smlouvu na dodavatele stavebních prací „Teplovodní přípojka k drobné provozovně, Trhové Sviny“, s firmou PVT Janeček s.r.o., Třebeč 1, 373 12 Borovany, IČO 28140931, nabídková cena 566.525 Kč bez DPH, (685.495 Kč včetně DPH) a **pověřuje** starostku podpisem této smlouvy. (pro 7)
- **schválila** program Festivalu dechových hudeb Karel Valdauf 2019 včetně rozpočtu a **pověřuje** investiční oddělení uzavíráním smluv s jednotlivými účinkujícími. (pro 7)
- **schválila** výši vstupného na Festivalu dechových hudeb Karel Valdauf 2019: Jeden den 100,- Kč, dva dny 150,- Kč, tři dny 200,- Kč. (pro 7)

- **byla informována** o obsazování služeb lékaři při zajištění Lékařské pohotovostní služby za rok 2018.
 - **rozhodla** zrušit výběrové řízení na dodavatele výstavby mostu na ÚK č. 2 Pěčín, Trhové Sviny. (pro 7)
 - **ukládá** OSÚMM zabezpečit most na ÚK č. 2 Pěčín, T. Sviny do 31. 12. 2019. (pro 7)
 - **schvaluje** účast Mgr. Věry Korčákové na zahraniční studijní cestě do Jižního Tyrolska, kterou organizuje Sdružení historických sídel Čech, Moravy a Slezska. (pro 7)
 - **schvaluje** rozpočtové opatření č. 2/2019 a předkládá ZM na vědomí. (pro 7)
- Změny v příjmech o celkovou částku 53.742,69 Kč
Změny ve výdajích o celkovou částku 53.742,69 Kč
Tento dokument je vyhotoven v upravené verzi s ohledem na zákon č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů.

Věra Bartošová

Zápis z 10. jednání rady města

kteřé se konalo v pondělí 13. 5. 2019

Hosté: Ing. V. Král, Ing. I. Božáková

Rada města

- **byla informována** o vypsaném výběrovém řízení na prodej nebytových jednotek ve vlastnictví České spořitelny, a.s..
- **rozhodla** uzavřít kupní smlouvu na pořízení 11 ks laviček za cenu 142.985,- Kč bez DPH (173.012,- Kč včetně DPH) se společností mm-cité1 a.s., Bílovice 519, 687 12 Bílovice u Uherského Hradiště, a **pověřuje** starostku podpisem smlouvy. (pro 7)
- **souhlasí** s vyhrazením trvalého parkovacího místa Mateřské školy, Základní školy a Praktické školy Trhové Sviny v ulici Nové město před čp. 228 a ukládá žadateli postupovat v souladu s OZV č. 4/2017 o místním poplatku za užívání veřejného prostranství. Žadatel zajišťuje na své náklady veškerou povolovací dokumentaci a následné osazení dopravního značení dle platné legislativy. (pro 7)
- **byla informována** o připravovaném výběrovém řízení na dodavatele rekonstrukce rozvodů vody v domě s pečovatelskou službou.
- **schválila** dodatek č. 1 k dohodě o hrazení nákladů v prostorách polikliniky, kterým se upravuje: 1. výměra prostor - po stavebních úpravách rozšíření prostor > 81,33 m², 2. zálohy na služby - otop > roční zálohy 24 000,00 Kč, měsíční zálohy 2 000,00 Kč a **pověřuje** starostku podpisem tohoto dodatku. (pro 7)
- **schválila** Smlouvu o poskytnutí dotace od Jihočeského kraje na realizaci projektu „Obnova vybavení sportovní haly v Trhových Svíněch“, ve výši 96.000,- Kč z celkových uznatelných výdajů 122.400,- Kč. (pro 7)
- **byla informována** o přehledu aktuálních národních výzev pro získání dotace.
- **rozhodla** uzavřít Smlouvu o dílo č. 62946/19 na zajištění sběru, svozu separovaného odpadu a pronájmu nádob se společností Marius Pedersen a.s., Průběžná 1940/3, Nový Hradec Králové, 500 09 Hradec Králové, a **pověřuje** starostku podpisem smlouvy. (pro 7)
- **souhlasí** s návrhem dodatku č. 7 ke Zřizovací listině PO Zdravotní zařízení polikliniky města Trhové Sviny, kterým svěřuje své příspěvkové organizaci ZZP k hospodaření nemovitý majetek, a to: Technické zhodnocení (TZ) stavební úpravy staré polikliniky za účelem rozšíření sociálních služeb - inv. číslo MUTSH0001NY8 v účetní hodnotě 1.350.631,66 Kč a **doporučuje** zastupitelstvu města jeho schválení. (pro 7)
- **souhlasí** s návrhem dodatku č. 9 ke Zřizovací listině PO ZŠ Trhové Sviny, kterým svěřuje k hospodaření nemovitý majetek, a to: Technické zhodnocení (TZ) stavební práce při akci Modernizace vybavení učebny IT a chemie - inv. číslo MUTSP008RZK4 v účetní hodnotě 1.033.975,40 Kč a **doporučuje** zastupitelstvu města jeho schválení. (pro 7)

- **souhlasí** s návrhem Smlouvy o výpůjčce na vybavení učeben v souvislosti s akcí „Modernizace vybavení učebny IT a chemie“ příspěvkové organizaci Základní škola Trhové Sviny a **doporučuje** zastupitelstvu města její schválení. (pro 7)
- **souhlasí** s návrhem Smlouvy o výpůjčce na vybavení komunitního centra v souvislosti s akcí „Stavební úpravy polikliniky“ příspěvkové organizaci Zdravotní zařízení polikliniky města Trhové Sviny a **doporučuje** zastupitelstvu města její schválení. (pro 7)
- **souhlasí** s příspěvkem ve výši 3.000,- Kč na podporu provozu Linky bezpečí, z.s., Ústavní 95, 181 00 Praha 8. (pro 6, zdržel 1)
- **schvaluje** Jednací řád komise města Trhové Sviny a přílohu č. 1 - náplň činnosti Komise výstavby a rozvoje města. (pro 7)
- **byla informována** o jednání a zápisu č. 4 Komise výstavby a rozvoje města Trhové Sviny ze dne 8. 4. 2019.
- **schválila** Smlouvu o poskytnutí dotace od Jihočeského kraje na realizaci projektu „Zálesáci Trhové Sviny se učí tábořit“, ve výši 20.000,- Kč z celkových uznatelných výdajů 25.000,- Kč. (pro 7)
- **schválila** Smlouvu o poskytnutí dotace od Jihočeského kraje na realizaci projektu „Festival dechových hudeb Karel Valdauf 2019“, ve výši 50.000,- Kč z celkových nákladů 491.200,- Kč. (pro 7)
- **souhlasí** s navýšením hodnoty poskytnutého stravného pro členy OVK při volbách do Evropského parlamentu, které se konají 24. - 25. 05. 2019, dle návrhu v žádosti. (pro 7)

Věra Bartošová



SPOLEČENSKÁ KRONIKA

Náš Den matek

Tak jsme se letos, stejně jako každý rok, sešly - my seniorky maminy - a oslavily Den matek. Zavzpomínaly jsme na své mládí a mateřství, které nám přineslo nejen hodně štěstí a lásky, ale i povinností, práci, někdy i zklamání a bolest. Přes všechny problémy jsme vzpomínaly na to krásné.

Potěšily a rozesmály nás děti z MŠ Čtyřlístek z Trhových Svínů. Jejich vystoupení bylo pro nás dříve narozené milým pohlázením a některým účastnicím se objevila i slzička v oku. Na závěr nám děti předaly dárečky.

Po programu jsme při kavičce a zákuscích zavzpomínaly na minulou aktivitu a plánovaly akce pro další období.

Na našem setkání bylo krásné to, jak se spojila generace seniorek s generací těch nejmladších - předškoláků a každá skupina chtěla potěšit tu druhou. Pak že se lidé dříve narození neumí bavit. Stačila jedna oslava Dne matek a deštivý den byl najednou krásný.

Za SPCCH členky výboru ZO



Regenerace sídlišť – úprava veřejných prostranství

Státní fond rozvoje bydlení začal dnes přijímat žádosti o dotace a úvěry z programu Regenerace sídlišť - úprava veřejných prostranství.

Program je otevřen na základě nařízení vlády č. 390/2017 Sb., o použití peněžních prostředků Státního fondu rozvoje bydlení na regeneraci veřejných prostranství na sídlištích.

Díky možnosti kombinovat dotaci s nízkouúročeným úvěrem mohou obce realizovat rozsáhlejší a tedy i finančně náročnější projekty v kratším časovém horizontu.

„V rozpočtu Fondu je pro letošní rok připraveno 100 milionů korun na dotace a úvěry plánujeme poskytnout v celkovém objemu 20 milionů korun,“ říká Hana Pejpalová, ředitelka SFRB.

O státní podporu mohou požádat obce z celé České republiky, které jsou vlastníky pozemku, na němž má být plánovaná regenerace provedena. Peníze mohou být využity například na vybudování místních komunikací, cyklostezek, na zřízení dětských hřišť, veřejných rekreačních nebo sportovních ploch a parků či na doplnění veřejného osvětlení.

Dotací lze pokrýt až 50 % užitelných nákladů, nejvýše však může činit 6 milionů Kč na projekt nebo etapu. Spolu se žádostí o dotaci lze

požádat i o úvěr na dofinancování. Součet výše úvěru a dotace poskytnuté podle NV č. 390/2017 Sb. může dosáhnout nejvýše 90 % užitelných nákladů na projekt. Splátnost úvěru musí být sjednána tak, aby doba splácení nepřekročila 15 let od uzavření smlouvy. Úroková sazba se odvíjí od výše základní referenční sazby Evropské unie zvýšené o 0,30 % ročně.

Výzva k podávání žádostí je zveřejněna na www.sfrb.cz a bude otevřena do 1. července 2019. Do té doby mohou obce podávat žádosti o dotace, případně o kombinaci dotace a úvěru.

Další informace na www.sfrb.cz

tel.: + 420 221 771 631

mobil: + 420 720 107 177



Státní fond rozvoje bydlení

smetanova.karolina@sfrb.cz

Mgr. Karolína Smetanová
ředitelka komunikace

Šance, kterou je škoda promarnit



Již téměř rok přijímá Státní fond rozvoje bydlení (SFRB) žádosti o poskytnutí finančních prostředků na rekonstrukci či pořízení nemovitosti z Programu pro mladé do 36 let. Protože nikdy neškodí některé informace připomenout - vždycky se najde někdo, kdo se k nim včas nedostane -, věříme, že vám tento text bude k užtku.

Co se skrývá za slovy Program pro mladé? Půjčka, lépe řečeno úvěr, s jehož pomocí si mohou mladí lidé do 36 let, kteří pečují o dítě do 15 let, pořídit bydlení. Rozumíme, jednomu z partnerů musí být v době podepsání úvěrové smlouvy méně než šestatřicet, druhému třeba šedesát. Pořízením obydli se myslí koupě bytu či rodinného domu, nebo jeho výstavba (tudíž žadatel nesmí být majitelem nemovitosti). Z úvěru pro mladé se ovšem dá i rekonstruovat (tady naopak žadatel nemovitost vlastnit musí).

Dnešní doba nepřeje sňatkům, lidé se bez snubních prstýnků zřejmě cítí jaksí bezpečněji, ale potom se nejistě ptají, zda i oni, ještě nezdělaní, se mohou o program vážně zajímat. Mohou. Pokud pečují o dítě do 15 let. Manželské páry naopak děti mít nemusí, protože se počítá s tím, že rodinu založí.

Jaká je výše úvěru? Na výstavbu domu až 80 % skutečných nákladů, nejvýše však 2 miliony korun, na koupi bytu také 80 % skutečných nákladů, nejvýše ale 1 200 000 korun, a na rekonstrukci nejméně 30 000 a nejvýše 300 000 Kč. Úroková sazba je fixní pět let a odvozuje se od výše referenční sazby Evropské unie, která aktuálně činí 1,98 %. Splátkový kalendář je pak desetiletý (v případě úvěru na modernizaci), dvacetiletý, když byla nemovitost pořízena koupí nebo výstavbou. Protože si život nikdo dopředu nenaplňuje a ne vždy se člověku daří, umožňuje SFRB v naléhavých případech výrazného snížení příjmů (mateřská dovolená, výpověď z práce, dlouhodobá nemoc) odložit splácení jistiny až o dva roky. Další potěšující informace je, že páry, kterým se v průběhu splácení úvěru na pořízení bydlení narodí dítě, mohou požádat o snížení jistiny o 30 000 Kč.

Program pro mladé je kontinuální, tedy stále otevřený, žádosti se přijímají průběžně a finanční alokace je dostatečná. Rozpočet pro rok 2019 dosahuje výše 950 milionů, a pokud by byly prostředky vyčerpány, přesouvají se žádosti automaticky do roku následujícího.

Všechny potřebné informace o programu jsou k dohledání na www.sfrb.cz, včetně telefonického a mailového spojení.

Zdroj: SFRB

Návštěva zaměstnanců Energetického regulačního úřadu v areálu tepelného hospodářství

V letošním roce již podruhé společnost Tepelné hospodářství Města Trhové Sviny spol. s r.o. navštívili zaměstnanci **Energetického regulačního úřadu („ERÚ“)**, kteří se přišli seznámit a prohlédnout si především systém ORC (výroba tepla a elektrické energie z biomasy).

Nejvyšší představitelé pětičlenné rady vedení ERÚ, v čele s panem Ing. Vladimírem Vlkem, byli s exkurzí velmi spokojeni, což dokazuje děkovný dopis, který tvoří přílohu tohoto článku.

Každoročně navštíví tepelné hospodářství řada dalších zájemců, mj. zaměstnanci společnosti E.ON, zástupci vedení měst a obcí, studenti ČVUT obor elektroenergetika, studenti vysokých a středních škol z Českých Budějovic, Veselí nad Lužnicí a případně i zájemci z řad občanů.

Všem za zájem o technologii tepelného hospodářství děkujeme.

Letos také začal další ročník soutěže **E.ON Energy Globe**, který už po jedenácté ocení ekologické nebo energeticky úsporné projekty. Tepelné hospodářství se do této soutěže

hlásí pravidelně, vítězství si odneslo v roce 2012, v roce 2011 a v roce 2014 skončilo na druhém místě. Tento rok bude soutěžit se dvěma projekty v kategorii Firma.

Česká soutěž E.ON Energy Globe je součástí mezinárodní soutěže Energy Globe Award, která uděluje ceny trvale udržitelným projektům chránícím přírodní zdroje. Jde o nejvýznamnější světovou soutěž v oblasti ochrany životního prostředí, které se každoročně účastní přes 170 zemí z celého světa, včetně zástupců z Česka.

Tepelné hospodářství patří mezi důležité články našeho města, které přináší nejen službu občanům a firmám v našem městě, ale také naše město reprezentuje v nejvýznamnějších soutěžích a přináší uznání i v kruzích vědeckých.

Pavel Randa



Zpráva o hospodaření tepelného hospodářství v roce 2018

Dne 29. dubna 2019 se uskutečnila **Valná hromada Tepelného hospodářství Města Trhové Sviny spol. s r.o.**, kterou tvoří rada města.

Na svém jednání schvalovala účetní závěrku, zabývala se výsledky hospodaření za rok 2018 a možností rozšíření teplovodních přípojek.

Po loňských komunálních volbách došlo ke změně jednatele - Ing. Tomáše Kalenu nahradil ve funkci Mgr. Milan Hornák, zastupitel města. Ostatní jednatele zůstali beze změny, tzn. Jiří Štojd, ředitel společnosti a Pavel Randa, místostarosta města.

Výsledky hospodaření prezentovala Ing. Eva Binderová, zástupce účetní firmy BEST spol. s r.o. a Dana Kodrasová, účetní tepelného hospodářství.



Elektrofiltr

Po celý rok 2018 již fungoval elektrofiltr švýcarské firmy Save Energy, který byl výsledkem dlouhodobého procesu:

rok 2015 - vznik projektové dokumentace

rok 2016 - přiznání dotace

rok 2017 - realizace stavby, listopad 2017 - uvedení do provozu

Nová stavba je instalací certifikovaného technologického zařízení, které tvoří kompaktní celek, je umístěno do volného prostoru a je připojeno na ostatní stávající zařízení.

Půdorysné rozměry jsou 2,5m x 5m, výška je 9 metrů. Zařízení je bezobslužné a pracuje automaticky.

Celá stavba probíhala v režimu **veřejné zakázky: „Snížení emisí výtopny na biomasu v Trhových Svinech“**. V žádosti o dotaci jsme se umístili na samé špičce žadatelů a byla nám přiznána dotace od Ministerstva životního prostředí (MŽP).

Hlavním cílem projektu bylo snížení emisních limitů tuhých znečišťujících látek (TZL) vypouštěných do ovzduší.

Původní hodnoty TZL:

Kotel K1: 118,29 mg/m³

Kotel K2: 115,06 mg/m³

Zákonný emisní limit TZL: 30,0 mg/m³

Garantovaná hodnota po instalaci elektrofiltru: 20,0 mg/m³

Měření emisí po instalaci elektrofiltru: 10,10 mg/m³

Z uvedeného vyplývá, že emisní limity TZL se rapidně snížily, jsou **hluboko pod zákonným limitem** a nedochází ke znečištění ovzduší úletem pevných částic. V chladném počasí vychází z komína teplárny viditelný kouř, který je pouze teplým vzduchem bez znečišťujících částic.

VNa konci roku 2018 proběhla kontrola poskytovatelem dotace, která byla bez závad.

Celková částka stavby elektrofiltru: **6.282.332 Kč**

Výše dotace od MŽP: **5.254.000 Kč**

V souvislosti s přijatou dotací TH uzavřelo dvě úvěrové smlouvy s Komerční bankou, a.s.

Účelem prvního úvěru bylo předfinancování dotace ve výši **5.254.000 Kč**, úvěr byl po přiznání dotace **v plné výši splacen**.

Účelem druhého úvěru ve výši **1.082.500 Kč** bylo spolufinancování investičního záměru. Tento úvěr je uzavřen na 5 let (do roku 2022) a je splácen dle splátkového kalendáře. Zůstatek dlužné částky ke dni 31.3.2019 byl **668.492 Kč**.

Rozdíl v částkách ve výši 54.168 Kč tvoří neuznatelné náklady.

Dále je splácen úvěr z roku **2015** v původní výši **874.000 Kč** uzavřený na 8 let (do roku 2023) na koupi pozemku v areálu tepelného hospodářství, zůstatek dlužné částky ke dni 31.3.2019 byl **478.400 Kč**.

Z důvodu častých oprav stávajícího nakladače zn. KOMATSU byl koncem roku 2018 pořízen modernější nakladač zn. LIEBHERR v pořizovací hodnotě 2.189.385 Kč bez DPH, který je splácen dle splátkového kalendáře a bude zcela splacen do konce roku 2019.

Veškeré úvěry tepelného hospodářství splácí z vlastních zdrojů.

Na základě nájemní smlouvy TH převedlo do rozpočtu města částku 726.000 Kč/rok.

Dále tepelné hospodářství obsluhuje všechny předávací stanice tepla v majetku města včetně všech školských zařízení a domu s pečovatelskou službou.

Cena tepla v roce 2018 byla **660 Kč/GJ včetně DPH a letos zůstává již 10 rokem beze změny**, i když se ceny vstupních nákladů několikanásobně zvýšily.

V roce 2018 se k odběru tepla připojil bytový dům v lokalitě „Za Pilou“ s 10 bytovými jednotkami, domy v ulici Budovatelská, Husova a Jeronýmova. O připojení žádají další zájemci, jejich žádosti jsou v jednání.



Elektrofiltr s nakladačem

Nedošlo k žádnému odpojení stávajících odběratelů.

Hospodářský výsledek:

Rok 2017: zisk 652.126 Kč

Rok 2018: ztráta 265.806 Kč

Výsledek v roce 2018 byl ovlivněn teplým počasím a s tím souvisejícím menším prodejem tepla, opravou technologie kotle K2 a nižším prodejem elektrické energie z důvodu odstávky kotle K2 v měsíci květnu a části měsíce června.

Plán hospodaření na každý rok lze jen těžko odhadovat, je závislý na počasí především v zimních měsících, nutnosti oprav a cenách komodit.

V každém případě by našemu tepelnému hospodářství pomohla propracovaná a následně dodržovaná energetická koncepce města a také krásná a dlouhá „Ladovská zima“.

**Za tepelné hospodářství
Jiří Štojd a Dana Kodrasová**



Talent v MASce 2018/2019

MAS Sdružení Růže připravuje další kolo ocenění v programu „Talent v MASce 2018/19“.



Předávání cen za období 2018/19

Chceme ocenit a prezentovat talentované děti a mládež ve věku 7 - 19 let, a to v kategorii humanitní, technické, sportovní, umělecké, přírodovědné.

Nepůjde jen o finanční a morální ocenění dětí, jejich rodin a učitelů, trenérů či vedoucích. Chceme jejich úspěchy více zviditelnit, chceme, aby věděli, že nám na jejich úspěchu záleží a že i oni přispívají k dobrému obrazu našeho regionu.

Obracíme se tedy na obce, spolky, školy i širokou veřejnost s žádostí o nominaci dětí ve věku 7 - 19 let v uvedených oborech, které dosáhly vynikajících úspěchů v krajských a vyšších soutěžích. Mladší děti, doufáme, že podchytíme zejména prostřednictvím základních škol a základních uměleckých škol, středoškoláky spíše prostřednictvím jejich rodičů a známých. Nicméně ani škola nemusí vědět o všech mimoškolních aktivitách dětí, ve kterých mohou být i mimořádně úspěšné.

A co všechno spadá pod jednotlivé sledované kategorie?

Humanitní - humanitní soutěže (jazykové olympiády), recitace, literární tvorba a pod.

Technická - technické soutěže - soutěž v programování, radio-technice, modelářské soutěže a pod.

Sportovní - nejlepší výsledky dosažené v různých sportech

Umělecká - soutěže hudebních škol, koncertino atd., taneční soutěže různých druhů, výtvarné soutěže, výstavy, projekty atd.

Přírodovědná - přírodovědné předmětové soutěže (BiO, MO, ChO, FO) a ostatní soutěže typu ekologická olympiáda, astronomická olympiáda, logická olympiáda, včelařství, chovatelství atd.

Speciální - soutěže hendikepovaných

Uzávěrka nominací je 31.10.2019, slavnostní vyhlášení bude koncem ledna 2020.

Více informací získáte v MAS Sdružení Růže, Žižkově náměstí 107, Borovany, u RNDr. Zuzany Guthové, tel: 724 643 050, manazer@mas.sdruzeniruhe.cz

Formulář k nominaci naleznete na <http://mas.sdruzeniruhe.cz>

**Zuzana Guthová,
manažerka MAS Sdružení Růže**

Co čeká turisty o prázdninách?

V sobotu 20. července začneme výlet Pasovem dopolední procházkou s odbornou průvodkyní a kafičkou. Následovat bude pasovská městská plavba po „Třech řekách“ (modrém Dunaji, zeleném Innu a černém Illku). Z paluby parníku se nám tak naskytne možnost si Bavorské Benátky, jak se Pasovu přezdívá, prohlédnout přímo z vody.

Cestou do Lince si užijeme krásné panoráma okolo Dunaje z oken autobusu. Vyjedeme na Postllingerber, hornorakouské poutní místo s bazilikou Sedmibolestné Panny Marie, která je dominantou Lince. Zde budeme mít možnost se svézt nejstrmější adhezni železnici Evropy, která začíná na hlavním náměstí Lince. Kromě toho se zde děti a dospělí budou moci projet jeskynní železnici „Grottenbahn“ do říše pohádek a trpaslíků. Náš zážitkový výlet v podvečer zakončíme společně s průvodkyní komentovanou procházkou lineckým náměstím.

Těšíme se na Vás.

Alena Felendová

Setkání s paní starostkou

Členky základní organizace Českého svazu žen se v průběhu roku setkávají několikrát, ale pravidelně vždy v květnu u příležitosti Svátku matek a v době adventu. Vždy si zveme nějakého hosta. Tentokrát jsme pozvaly starostku Města Trhové Svině, paní Mgr. Věru Korčakovou. Paní starostka nás seznámila s děním ve městě, co vedení města připravuje. Ženy měly na paní starostku různé otázky ve vztahu k našemu městu, k současnému i budoucímu dění ve městě a paní starostka odpovídala, vysvětlovala.



Ač je jaro, velká část diskuze se týkala stromu na náměstí, který se v době adventu stává stromem vánočním. Víme, že strom je příliš vysoký, aby se dal ozdobit v celé své výšce. Paní starostka nám sdělila, že strom je ve špatné kondici a že je třeba vyřešit, zda-li zasadit nový, ale to by strom omezovaly zpevněné plochy v jeho okolí, nebo každým rokem zdobit strom jinde pokácený a umístěný na náměstí, tak jak to činí většina měst.

Tak uvidíme jak to dopadne, ale určitě bychom se rády jako členky ČSŽ, ZO Trhové Svině, spolupodílely na jeho výzdobě.

Naše setkání s paní starostkou se neslo ve velice přátelské atmosféře do pozdních večerních hodin. Stále jsme si měly o čem povídat. Paní starostce děkujeme za čas, který nám věnovala a za trpělivost s odpovídáním na naše otázky.

Navazující akcí naší ZO bude oslava MDD. Na tento den dětem chystáme různé ceny a dobrůtky.

My členky ČSŽ, ZO Trhové Svině, se už těšíme na další setkání. Ale protože se uskuteční až ve druhé polovině roku a je teprve jaro, dovolují si všem obyvatelům i návštěvníkům Trhových Svinů popřát příjemné jaro a krásné léto, ať se vydaří.

**Za ZO ČSŽ Trhové Svině
Iva Pařízková, předsedkyně organizace**



Čeřejovská májka

Rok se s rokem sešel a v naší malé vesnici se již tradičně vztyčila čeřejovská májka. I když vyšel poslední dubnový den letos na pracovní den, zvládlo se vše včas a večer byla májka nahoře. Naši chlapi ji



opět bez problému dokázali vyzvednout vlastníma rukama. Není to sice nejvyšší čeřejovská májka, ale výšku dohání vzhledem. Špičku se letos povedlo našim děvčatům opravdu pěkně nazdobit, a jelikož se nepotvrdily předpovědi meteorologů o dešti, vydržela pár dní ve své plné kráse. Celé odpoledne se nakonec velice vydařilo, ukázalo se i sluníčko a teploty dosahovaly téměř 20 stupňů. Všichni zúčastnění si užili jak zdobení a stavbu májky, tak večerní "návštěvu" čarodějnic.



Čeřejovské koledování

I letos v Čeřejově vyrazily děti společně s rodiči na velikonoční koledování. Jak je již zvykem, všichni se sešli v neděli dopoledne a vyrazilo se na koledu. Letos poprvé vyrazili naši nejmenší obyvatelé i noví sousedé. Počasí vy-



šlo krásné, nálada byla pohodová a celou ves koledníci prošli za pár hodin. Odpoledne se všichni sešli ke společnému opékání špekáčků a děti si spravedlivě rozdělily koledu.

Václav Oulík



Následující den v dopoledních hodinách se uskutečnil již 3. ročník průvodu prvmájových vozidel. Celé akce se zúčastnili i noví obyvatelé Čeřejova, takže jsme všichni měli výbornou možnost k vzájemnému seznámení.

Pevně věřím, že se za rok opět všichni sejdem a užijeme si stejnou zábavu jako letos. Všem děkuji za účast a skvělou atmosféru.

Václav Oulík

Veterinární ordinace JAP Trhové Sviny

Základní vyšetření i chirurgické zákroky

MVDr. Pavel Prediger

Ordinační doba

Po - St: 18⁰⁰ - 19⁰⁰

Čt: 8⁰⁰ - 9⁰⁰

Mobil:

737 559 871





Stavění májky ve Březí



Také ve Březí se stavění májky stalo už dlouholetou tradicí. V neděli 28. dubna odpoledne chlapi vyrazili do lesa pro novou májku a porazili májku loňskou. V úterý 30. dubna pak tu novou očistili od kůry. Ženy zatím připravily stužky, vyrobily nový věnec a májku společně s dětmi nazdobily. Sešli se místní, chalupáři, ale i známí a kamarádi a všichni pomáhali při závěrečném ukotvení a upevnění májky. Nakonec se vše zdárně podařilo a než zapadlo slunce, tyčila se na návsi nová májka. Rozdělali jsme oheň, opekli buřty a bedlivě májku až do ranních hodin hlídali, aby nám ji někdo ze sousedních vesnic nepodřízl.

Foto a text: Helena Švepešová



Tradiční velikonoční řehtání v Otěvěku

K symbolům Velikonoc neodmyslitelně patří řehťáčky. Řehtat se s nimi u nás v Otěvěku začíná na Zelený čtvrtek v šest hodin večer, kdy přestávají zvonit zvony, protože „odlétly“ do Říma. Na Velký pátek chlapi řehtají a oznamují čas v šest ráno, v poledne a v šest večer. K tomu ještě kolem třetí hodiny odpolední chodí od domu k domu, kde

řehtají tak dlouho, dokud nedostanou koledu (vajíčka, sladkosti nebo peníze). Na Bílou sobotu jsou slyšet řehťáci pouze v šest ráno, protože v poledne se zvony vrací zpět. Po sobotním řehtání si kluci rozdělí koledu, podle toho, jak kdo poctivě chodil a hlasitě řehťal.

Jana Vondrášková





Pekání vajec v Otěvěku

V neděli 21. dubna si asi 20 lidí přišlo zasoutěžit v takzvaném pekání vajec. Pekání je souboj v ťukání zdobenými vajíčky. Vždy dva vylosovaní soupeři zkusí pevnost skořápky svého natvrdo uvařeného vajíčka. Vítězem se stal vždy ten, jehož vejce vydrželo i přes pekání s neporušenou skořápkou. Pokud se jednomu z hráčů probořila špička a pak i druhá strana vajíčka, prohrál a vejce putovalo do vlastnictví protihráče. A tak to šlo pořád dokola, dokud nezůstalo poslední vajíčko neporušené. Jeho majitel se stal vítězem.

Každý z účastníků měl k dispozici 5 vajec. Taktika byla různá, někdo své vajíčko vyhříval na sluníčku, jiný se odvolával na kvalitu domácí snášky. I přes nelítostný souboj se letošním šťastlivcem a vítězem v pekání stal Honza Kolář.

Nakonec se všechna vejce společně snědla, některá již během hry, zbylá v podobě výborné vajíčkové pomazánky s chlebem.

JV



Otěvěcká májka



večerní stála májka na svém místě. Rozdělal se oheň, pekly se buřty a o zábavu se staralo několik místních „bavičů“. Počasí nám přálo a tak nebyl problém celou noc bedlivě májku hlídat.

JV

I v Otěvěku se v předvečer 1. května stavěla májka, tradiční symbol jara. Samotné přípravy začaly již několik dní předem, kdy bylo nutné porazit vzrostlý smrk, zbavit ho větví a kůry a dopravit májku na náves. O to se postaralo několik málo chlapů ze vsi, za což jim patří velký dík, bez nich by se žádná májka nestavěla.

Kolem čtvrté hodiny odpoledne se začali na návsí scházet místní občané a hlavně děti, pro něž je stavění májky velkou událostí. Postupně ženy a dívky ozdobily májku věncem a barevnými fáborky a pak se již mohlo přistoupit k samotnému stavění májky.

Nebyl to lehký úkol, ale jako každoročně kolem šesté hodiny



Z NAŠICH ŠKOL

Lemur děkuje za podporu



Adoptivními rodiči samečka lemura Jelimana jsou už několik let žáci a učitelé ZŠ Trhové Svině. Každý rok si vzpomenu a s ochotou rodičů vyberou částku, která je odpovídající výši nákladů na krmivo, veterinární péči, vytápění ubikace a další náklady spojené s chovem v zoo. Tato částka činí na jeden rok 5 000,-. V letošním roce se všichni činili ještě víc a společně přispěli částkou

10 000,-, tato pokryje náklady na dva roky.

Máme samozřejmě z této ochoty a nadšení dětí a jejich učitelů velkou radost a velice jim za jejich podporu upřímně děkujeme.

Jelimanovi v loňském roce uhynula partnerka a jelikož jsou to vysoce společenští primáti, snažili jsme se získat samičku případně i samečka. Naskytla se příležitost v podobě mladého samečka, který byl odvržen od skupiny a žil také odděleně. Po setkání těchto dvou kluků došlo k úžasné reakci a bezproblémovému spojení. Mladý Patrik proháněl Jelimana po výběhu a přijal ho jako náhradní matku. Jeliman je totiž vykastrovaný samec a své úlohy se zhostil na jedničku. Nyní je



naším dalším velkým úkolem pořídit mladou samičku, abychom se mohli v budoucnu radovat z malých lemurek.

Navštívit lemury a jejich zvířecí kamarády můžete každý den od 9:00 do 18:00.

Archiv ZOO Dvorec

Jana Ambrožová, ZOO Dvorec

Pan učitel Pavlíček by měl radost



Pozvánky na geologickou olympiádu mi do školy chodí již 5 let. Vždy jsem se zamýšlel nad účastí, ale žádný velký nadšenec pro geologii se mezi žáky nenašel. Až tento školní rok. Josef Buřič, žák 9.B., projevil zájem o tento obor a já ho mohl přihlásit. Školní a okresní kolo proběhlo na naší škole vyplněním elektronického testu. Pepa prošel bez problémů, postoupil do kola krajského a v něm 8. dubna v Českých Budějovicích

vybojoval krásné 2.místo. Díky vysokému počtu bodů byl organizátory soutěže spolu s vítězem kraje pozván do kola celostátního. To se uskutečnilo 7.5. v Brně na Masarykově univerzitě. V této těžké konkurenci mezi dalšími 16 soutěžícími obsadil Josef 8. místo. Blahopřeji.

Závěrem bych chtěla poděkovat tatínkovi, panu J. Buřičovi za to, že v Josefovi vzbudil zájem o tento obor. Velké poděkování patří také panu Petrovi Rajlichovi z Jihočeského muzea, který vede geologický kroužek, na nějž Pepa dochází. N. Hálová

Zajímám se o kameny teprve rok. Ke sbírání mě přivedl otec. Ze začátku jsem nic nevěděl, proto jsem si pořídil knížky o geologii a mineralogii, které mě toho velmi naučily. Pak jsem se přihlásil na geologický kroužek v českobudějovickém muzeu, který vede pan doktor Petr Rajlich. Spolu s partou z kroužku jsem jezdil na různé lokality. V průběhu času jsem se mohl ptát a dozvídat se nové informace. Po několika měsících jsem se začal v tomto oboru stále lépe orientovat. Díky kolu se mohu dostat na jakoukoliv lokalitu. Minulý rok jsem ujel více než 1500 km jen proto, abych měl ve sbírce ten nebo onen kámen, který je v knížce popisován.

Zažil jsem mnoho věcí, které bych bez svého koníčku nikdy nezažil. Jako když jsem v zimě jel z Horní Stropnice zmrzlý a promoklý, nebo když jsem jel v 5 ráno do Besednic, jen abych mohl chodit po poli první.

A stejně už tam někdo chodil. Každý sběratel udělá vše pro to, aby našel to, co hledá.

Sbírám i v okolí Trhových Svinů. Například minerál stilbit, který tvoří bílý paprscitý povlak na balvanech žuly v rejském lomu je raritní, protože je jenom na třech místech v ČR. U Hrádku se na polích nachází hematit, zajímavý svým kovovým leskem. V Keblanském potoce se dají vyrýžovat drobná černá zrníčka, která se nazývají ilmenit. U Rankova se nachází nejvzácnější zkřemenělá dřeva z jižních Čech (jedno z nich, i když ne z Rankova, držím na fotografii). U Něchova je šedo - fialový andalusit, který vyniká svými kvádrovitými krystaly. Mým nejoblíbenějším minerálem je právě andalusit.

Za mé úspěchy bych chtěl poděkovat paní učitelce Naděždě Hálové, že mě po celou dobu podporovala a věřila, že něco dokážu. Dále panu RNDr. Petru Rajlichovi CSc. za to, že pokaždé, když něco potřebuji, tak mi vždy poradí a vyjde vstříc. Děkuji Michalovi Vachuškovi a jeho ženě, že s nimi mohu jezdit na lokality.

Vzpomínku si zaslouží i bývalý učitel naší školy, PaedDr. Václav Pavlíček, který se velmi výrazně zapsal do historie jihočeské geolo-



gie. Napsal řadu knížek a odborných publikací, jež mi velmi pomohly k mému "šutráckému bádání".

Josef Buřič, 9.B

Z NAŠICH ŠKOL

Z jihu na sever, do Terezína



Dále jsme si s paní průvodkyní prohlédli cely, ve kterých trpěli (zimou, nedostatkem místa a jídla, otřesnými hygienickými podmínkami...) vězni za 2. světové války. Dozorci se k vězňům chovali surově. Psychicky je týrali, vyhledávali situace, ve kterých jim mohli fyzicky ublížit. Jenom třem vězňům se povedlo z Malé pevnosti utéct, a to za pomoci žebříku v proluce mezi valem a vodním příkopem. Do konce války se je nacistům nepodařilo vypátrat.

Viděli jsme také dřívější vojenskou střelnici, přeměněnou nacisty na popraviště. V jeho těsném sousedství měli němečtí dozorcí svou vlastní obytnou „čtvrť“ s kinem, bazénem, luxusními byty... Právě tudy procházeli vězni jdoucí na popravu. Co se jim v tu chvíli asi honilo hlavou?

V samotném městě Terezín jsme si prohlédli stálé expozice v Muzeu ghetta a Magdeburských kasárnách.

Po čtyřhodinové cestě jsme dorazili na místo. Začátek prohlídky byl v Malé pevnosti, kde jsme si jako první prohlédli výstavu o historii Malé pevnosti. Tu založil Josef II. a pojmenoval ji po své matce Marii Terezií.

Dozvěděli jsme se, že tu byli také věznění atentáčníci ze srbské organizace Černá ruka, která spáchala atentát na Františka Ferdinanda d'Este a jeho manželku. Hlavní atentáčník Gavrilo Princip byl vězněn v cele, do které nebylo propouštěno žádné světlo, mohl každý den ven z cely jen na 30 minut, a to bylo vše. Nemohl psát, kreslit, nebylo mu dovoleno ani mluvit s vojáky, kteří ho hlídali.



Exkurze byla zajímavá a doplnila nám informace k letošnímu učivu dějepisu.

Tato exkurze byla součástí aktivity „Moderní dějiny“ pořádané MAS Sdružení růže. Zúčastnily se jí tři patnáctičlenné skupiny žáků (ze ZŠ T. Sviny, N. Hradý a H. Stropnice) se svými pedagogy.

Foto: G. Lustová

Jana Trajerová, ZŠ T. Sviny, 9.A

Všichni přijati



K letošnímu zápisu do 1. tříd (5. - 6. dubna 2019) přišlo celkem 75 dětí. Z tohoto počtu je 65 budoucích prvňáčků přijato, 10 dětí má odklad školní docházky.

K velké úlevě rodičů z nespádových obcí (Olešnice, Buková, Žár, ...), u kterých bylo přijetí jejich dítěte ohroženo vyhlášením kritérií, v září do 1. A, B nebo C

našich škol přijdou všichni, kdo o to v dubnu projeví zájem.

Foto: Archiv ZŠ

Mgr. Jana Veselá





Mobilní aplikace Záchranka

Blíží se léto a s ním doba dovolených a výletů. Každý s sebou má všelijaké pojištění k vodě, do hor, do zahraničí atd, ale přesto by se ještě něco mohlo hodit. Dnes zmíním jednu velice důležitou aplikaci vhodnou k instalaci do vašich smartphonů. Její název je všeřikající a jednoduchý - Záchranka.

Zdravotnická záchranná služba České republiky představila novou mobilní aplikaci ZÁCHRANKA již v roce 2016 a neustále ji vylepšuje. Aplikace Záchranka se stala pomocníkem při hledání polohy zraněných osob, které potřebují pomoc. Pokud tuto aplikaci ještě neznáte, měli byste si ji co nejdříve stáhnout, protože i vám se hodí. Stačí stisknout nouzové tlačítko a odesíláte nouzovou zprávu s vaší přesnou polohou a zároveň vytáčíte rychlou záchrannou službu 155. Aplikace toho umí ale mnohem víc. Nainstalovat ji můžete na telefony s iOS i s Androidem. Pojďme si ji představit.

Člověk nikdy neví, co se mu může na cestách nebo v terénu přihodit. Každý uživatel si v rámci nastavení může do aplikace předvyplnit

informace o svých onemocněních, které se odesílají při nouzovém volání na 155, včetně jeho polohy. Děje se tak přes datové služby operátora. Pokud je nemáte, zpráva se odešle jako SMS. Jak to funguje? Je-li v okamžiku volání mobilní telefon schopen zjistit přesnou polohu, odesílá ji formou datového spojení či pomocí SMS přímo do informačního systému krajské záchranné služby. Záchranářům pozemní i letecké záchranné služby tak aplikace usnadní často zdlouhavé hledání přesného místa zásahu, ať už se jedná o dopravní nehodu, či třeba pád cyklisty v lese.

Aplikace nabízí také interaktivní a přehledné návody pro poskytnutí první pomoci. Například během jízdy v autobuse se můžete naučit základy poskytování první pomoci. Uživatel v aplikaci nalezne také seznam nejbližších pohotovostí či lékáren. Jednoduchým přepnutím aplikace do testovacího režimu si pak každý může vyzkoušet aktivaci Alarmu nanečisto. Záchranáři upozorňují, že aplikace v žádném případě nenahrazuje tísňovou linku 155.

Jaroslav Salcer

Jak to vypadá na smartphonu?

Když potřebujete rychlou pomoc:

1. ALARM



1. otevřete si aplikaci ZÁCHRANKA ve vašem mobilním zařízení

2. přidržte po dobu 3 vteřin NOUZOVÉ TLAČÍTKO.

Tím dojde k odeslání nouzové zprávy na číslo 155, a to včetně přesné polohy, kde se nacházíte s vaším mobilním zařízením.

Zároveň dojde k automatickému vytočení čísla 155 záchranné služby.

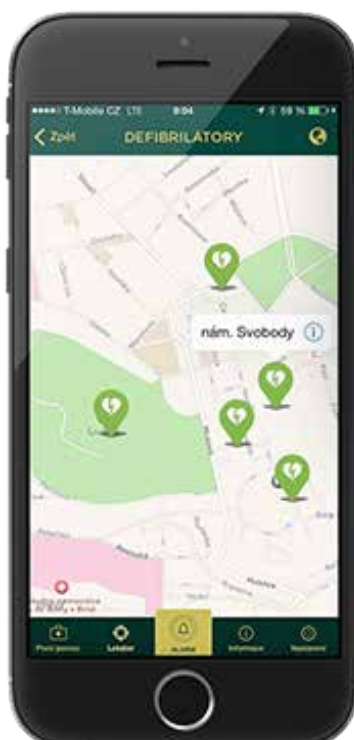
Záchranná operace začne až v momentě, kdy dojde k telefonickému spojení s operátorem dispečinku.

CO JE DOBRÉ VĚDĚT

Neužití aplikace je trestné! Pokud byste NOUZOVÉ TLAČÍTKO nechtěně aktivovali, lze odeslání nouzové zprávy do 5 vteřin zrušit.

2. LOKÁTOR GPS POLOHY S NAVIGACÍ

LOKÁTOR vám řekne vaši přesnou GPS ad-



resu a ukáže vám, kde je nejbližší lékařská pomoc, zubní lékař, lékárna nebo dokonce automatizovaný externí defibrilátor /AED/.

Mapa zdravotnických zařízení a jiných zájmových bodů se vám hodí ve městě, ale i na obvyčejné procházce v lese.

Když se nacházíte poblíž nějaké pomoci, pomůže vám rychlá NAVIGACE, která je součástí aplikace ZÁCHRANKA. Jednoduše vás dovede z mapy na místo pomoci.

CO JE DOBRÉ VĚDĚT

Poloha zraněného je odesílána prostřednictvím GPS a v mnoha případech rapidně zvyšuje šanci na přežití.

3. PRŮVODCE PRVNÍ POMOCI

Aplikace ZÁCHRANKA obsahuje také rychlý



interaktivní kurz první pomoci, který vám pomůže z té nejhorší situace.

Slouží nejen jako naučný prostředek, ale také pro případ naléhavé první pomoci v reálné situaci - například v tramvaji, při nehodě nebo u vody.

Provede vás nejdůležitějšími kroky při poskytování první pomoci a ukáže vám, co a jak máte přesně dělat při resuscitaci a umělém dýchání.

CO JE DOBRÉ VĚDĚT

Při nastavení aplikace ZÁCHRANKA může jednotlivce uvést svá závažná onemocnění, která mohou též při záchranné životě hrát zásadní roli. Záchranka jako mobilní aplikace určitě stojí alespoň za vyzkoušení



S tou maličkou do votavy

6. příběh

Doudlebská povídky | Karel Hlubuček

Nadarmo se neříká: mlejší dycky milejší. Ale nihde to snad nebylo víc prauda než u Puklů. Dvě holky měli, Lojzku a Líbu. Nejvzdálenější sestřičata si nebyly víc podobný, než tyhle dvě vlastní sestry, tak asi vosum, devět let od sebe.

Lojzka byla velká, ani hezká ani ošklivá, ale chodila pyšně jako kněžna. Kolikrát jsem si myslela, že tu měli pokřtít Libuše a ne Líbu, která byla kvítko z čertovy zahrádky. Už jako dítě neposeděla nikde dýl než sejkorka na jedné větvi. Čerti s ní jen šili. Všecky kluky ohrála o kuličky a na stromy po třech letech lezla líp než oni. A sotva vyšla ze školy, nestačili se za ní ani mladý ani starý ohlížet. Malička byla, ale voči jak trnky a když se jí kluk do nich podíval, zapáchly se mu dovnitř tak, že je kolik dní všude viděl a zbejt se jich nemohl.

Lojzka, když byla mlejší, si taky jako kněžna z chlapců vybírala. Jako by si někdo z mužskéjch dohromady vybral, vidíte. A toceví, kdo vybírá, přebere, ať už v hrachu nebo v mládencích. Nejdřív jich měla taky kolem sebe jak hrachu, ale pak se vodkutálel jeden po druhým a pouštěl kořínek jinde. Ti, co zvostali, stáli víc o grunt než o ni. Lojzka to dobře věděla a tím míň zas stála o ně.

Teprve když jí šly léta hodně už do třetího tuctu, v kterým se už tak nevybírá, začínala mít známko strach, aby nevostala stará panna. Ty prej muší v nebi vázat z písku povřísla, když je zavčas neprodají ani v Netolicích na trhu, jak se zpívalo v masopustní písničce.

Starej Rejsek ze Smrhova, co tenkrát dohazoval nevěsty a ženichy od Budějce až do Kaplice a měl jich takovejhle notes, každou chvíli tam poslal syna z pěknýho statku "na spatřenou", jak pěkně říkali ještě starý lidi, ale mlejší už jen „na vočum“.

Ale vždycky to dopadlo stejně. Když si ženich prohlídl grunt, co by s Lojzou vyženil, mnul si ruce radostí. Ten stál vopraudu za to. Když viděl Lojzku, řekl si, že by to k němu nebyl ještě nejhorší přídavek. Krásu sice žádnou nepobrala, ale nebyla taky ani šereda a ani k nevystání, spíš tichá než hubatá a to taky za něco stojí a není k zahození. Jenže když najednou do sednice vpadla jak velká voda Líba, která už začínala pukat jak jablůnkový poupě po májovým dešti, celá rozesmátá jako hrdlička, zakoukal se jí do těch jejích kukadel jako uhranutej a hnedlenec přepřáh. Že by si radši počkal na Libušku. Toceví, Líba za ním udělala obyčejně dlouhej nos, poněvadž dávno měl za sebou víc než třiřetřicet křepelíček vodlítanejch.

A byl to konec námluv, poněvadž Puklová řekla: Depak. Votava se nihdá nebude nihdá sklízet před senem. To by tak umíralo! - Zkrátka si umínala, že nejdřív muší z domu ta starší.

Lojzka se v obličejí už začala známko scvrkat, jako kožený jablíčko k vánocům, i když teprve teď dostává tu pravou chuť. To si můžete představit, jak se trápila, že na Líbu by si každé ještě rok počkal, než aby si vzal ji, která už měla bejt už pár let pod čepcem. Z každých námluv byly nakonec moldánky.

Jednou se na to sám starej Rejsek dopálil. - Tak som už prošlapal čtvery podrážky a víc vám darmo ženichy shánět nebudu. Na tomhle bych nakonec nechal poslední kalhoty. Dyž chcete vodbejt tu starší, nedřív muší mlejší z domu. Puklová vyletěla jako krocan. - A to zas ne! Nejdřív seno a pak votavu!

To je taky má řeč, povídal Rejsek, jako kdyby každé slovo krájel. Seno se nihdá nemá nechat přeschnout. A dyž už přeschlo, nemá hned vedle něj každé vidět takovou šťavnatou votavičku, dokud si ho nevodvez. Lidičky dobrý, nechte si říct, takovejch pádů já už viděl víc. Když dali na mne, dycky to dobře dopadlo a když nedali, lítovali. Vodvezte Líbu aspoň na pár měsíců k náký tetě a do tej doby vám snad Lojzku vodbudu.

Vytrhni z dlaně chlup, řek na to Pukl, moje jediná sestra umřela, když Líba měla ještě dudlík a ženicha před rokem. A k jinejm?



Já mám ve Lhotce sestru, Kristýnu, napadlo starýmu Rejskovi. - A ta je metr, na mou duši. Jestli chcete, může holka na čásek k ní. Pláclí si a Pukl šel na to do sklepa pro džbán moštu, co mu vozil forman z Rakous. Za chvíli se Rejsek rozparádil jako vo svarbě a začal zpívat tu svou nejmilejší.

Roste žito každé líto, roste jetel s travičkou,
já si vemu tamtu větší, ty si vemu tu maličkou.
S tou maličkou do votavy, s tou velikou do sena,
ta malička uskočila, ta veliká nemohla.

Chtěl si na ni zatancovat s Puklovou maděru, zdvihl ji jako vo svarbě družičku, i když měla hnedle metrů a vodbejvala ho: Dejte pokoj dědku, uděláte si ještě pruh.

Sotva Líba odjela k Rejskovy sestře, k tej Kristýně, začal Rejsek vodit Puklům každou neděli nějakýho ženicha. O pár si Lojzka řekla, že aby kousla do takovýho kyselýho jablíčka, má ještě nejmíň deset let čas, ale jeden se jí přece zdál a aspoň se na něj neškareděla. Tak tam chodil pár neděl po sobě na hrátky a starej Rejsek už jim přestal vodit jiný. Jenom pořád trnul hrůzou, aby se tam některou neděli neobjevila taky Líba a psal Kristýně: Ne abys holku pustila na neděli domů! Nebo tě vopentlí a místo domů půjde s klukem! - A Kristýna mu vodepsala, aby neměl žádný strach. Že se tam Líbě náramně líbí a že jí ten horskej vzduch moc svědčí. Že tam rozkvetla jako z růže kvítek a že vůbec nechce domů dřív, než pomoct o senách.

Jenomže co čert nechtěl. Toho Lojzina ženicha, kterej už k Puklům chodil každou neděli, najednou napadlo, že o senách je dobrá každá ruka a když už ho mají doma, v rovině, sklizený, že půjde Lojzce pomáhat sušit taky. Zrouna když s Lojzkou seděli vedle sebe jako vo zásnubách, vpadla do sednice jako velká voda Líba. To víte jak bylo tátovi i mámě - o Lojzce ani nemluví, když se ženich zas přilepil vočima na Líbu, sotva se ve dveřích vobjevila, ještě hezčí, než dřív a už by se byl zase cukal.

Ale Líba se rozesmála na celý kolo. Zmizela zas za dveřma a už sem strkala kluka, černýho a hezkýho jak cikán. Ti dva se zkrátka hledali, až se našli. - Tak, Francku, máme to dobrý! Ani jsme sem vlastně nemušeli na pomoc, tady by se sklídilo seno i bez nás. A pověsila se mu na krk přede všema.

To víte. Slova hejbou, příklady táhnou. Když ten Lojzin ženich viděl, že Líba už má mlejšího, už po ní tolik netoulal vočima, za chvíli se aspoň s Lojzkou vobjímal taky a ještě ten den dojednali svárbu. - No, a my s Franckem až po votavách, řekla mámě Líba, aby bylo po tvým. A pošeptala jí: Já to muším Lojzině nechat, aby se vdala aspoň známko dřív. Ale bábrlinka budeš stejně dřív u nás. - Pukl na lajci u kamen spokojeně bafal. Ten už věděl, že Franček je jedinej syn ze statku k pohledání. Jenom Puklová lomila rukama: - To tě ta Kristýna pěkně hlídala! - Copak tetka, smála se Líba. Ta mne hlídala celej den jako voko v hlavě. Ale my jsme ji s Franckem zas hlídali na půdě loňskou votavu. - A hnedlec se roztancovala v sednici. Mámo, kdybys věděla, jak tam pod horama voní! Na mou duši, líp než u nás seno!

Foto: Pixabay

Připravil J. Čajan



Svinenské výšlapy

V sobotu 4. května proběhl již tradiční pochod kolem Trhových Svinů, letos nově s názvem „Svinenské výšlapy“. Už před šestou hodinou ráno čekali před Kulturním a informačním centrem první sportovní nadšenci, které jsme spolu s tatrancem, mapkou a instrukcemi vypustili na trať. Během tří hodin se i přes nepříznivou předpověď počasí na cestu vydalo 542 sportovců v doprovodu nespočtu pejsků.

Všechny trasy měly společný začátek: z Trhových Svinů až do Rankova, kde se oddělovala

nejdelší, cca 32 km dlouhá trasa po oranžových šípkách směrem: Jedovary - Komařice - Řimov - Mokřý Lom - Todeňská hora - Nežetice - Lniště. **Střední**, cca 19 km dlouhá trasa, vedla po červených šípkách z Rankova směrem: Nežetice - Todeňská hora - Něchov - Nesměň - Keblany - Lniště. **Nejkratší**, cca 13 km dlouhá trať, vedená po zelených šípkách, byla vhodná i pro kočárky. Z Rankova se ubírala směrem na Nežetice - Březí - Lniště. U Lniště se pak všechny tři trasy opět sešly a podél Klenského potoka dovedly naše účastníky až na Buškův hamr, kde na ně už čekaly připravené pamětní listy, odznáčky s prasátkem,



zákusky a samozřejmě klobásky na posílení. Díky příznivému počasí, které nám přálo až do cca 16 hodin dorazila většina účastníků zpět v suchu a děti si mohly dosyta užít i skákacího hradu, který jsme pro ně připravili.

Na závěr bychom rádi poděkovali hlavně paní Šárce Mikolášové, která pro Vás letošní trasy připravila a vyznačila, paní Ludmile Homolkové za výborné zákusky, Domečku za skvělé zázemí a přípravu speciálních triček a pak samozřejmě Vám všem, kteří jste vyrazili a nezalekli se předpovědi počasí. Na fotografie se můžete podívat na stránkách www.svinenskevyslapy.cz. Milovníky pěší turistiky můžeme také potěšit informací, že na **sobotu 5. října** připravujeme již **druhý ročník podzimních Svinenských výšlapů**.



Š. Floderová, J. Němcová

Program KIC na červen

VÝSTAVY

Trhové Sviný a I. světová válka

Výstava mapuje život obyvatel města v čase války až po vznik republiky.

Vstupné zdarma

VÝLETY

Sobota 1. 6.

Za přírodou, historií a energií Šumavy s průvodkyní Jitkou Bartyzalovou.

Z Michalova u Stach se vydáme do osady Jáchymov, částečně zaniklého Krousova a Studence pod horou Popelná, navštívíme osadu Popelnou. Zde se můžeme rozdělit na 2 skupiny, z nichž jedna vystoupá na Obří hrad (pravěké hradiště z doby halštatské s patrnými valy - nejvýše položené v ČR), následně přejdeme řeku Popelnou a půjdeme podél jejího lesního toku pod Šafářovým vrškem, až se ocitneme v lesní Buzošné. Od samoty Wágnerka se vydáme do zanikající Karlíny pily. Seznámíme se s životy osobností s těmito místy spojenými, s příběhy, přírodními jevy ...

Náročnost trasy: nízká, místy střední

Délka trasy: 1. skupina cca 9 km, 2. skupina cca 11 km

Bližší informace a závazné přihlášky v KIC.

Cena výletu 400 Kč, senioři, studenti 320 Kč

Pátek 14. 6. v 9:15 hodin

Putování Po stopách kněze Petra z Prahy do Orvieta.

13. ročník. Můžete se přidat k poutníkům a doprovodit je z Žižkova náměstí ke kostelu Nejsvětější Trojice.



AKCE

Středa 26. 6. 13:00 hod. v prostorech KIC Žižkovo nám. 92

Představení nových poštovních známek s tematikou města

Následně zde budou známky v prodeji.

šf, jn



Turistický pochod Svinenské výšlapy

V roce 2015 jsem úspěšně absolvoval Trhvosvinenskou pětapadesátku a letos se přihlásil pod startovním číslem 1362 na nejdelší trasu (32 km) turistického pochodu s novým názvem Svinenské výšlapy. Věřil jsem, že ji zvládnou a obavy jsem měl hlavně z počasí; den před pochodem totiž dost pršelo.

V sobotu 4. května v šest ráno byla ale obloha čistá a zima nevadila. Zařadil jsem se za několik mileniálů, „vyfasoval“ jako oni pochodovou mapku s pokyny a držel se jich pak až na *Veselku*. Trasa vedla po louce přes *Otěvěk* a polní cestou do *Rankova*. Výborné značení oranžovými šípkami pokračovalo po zelené turistické značce kolem řeky. V kopci do *Jedovar* mi povolila jedna z trekových holí, nicméně s pomocí mladých silných paží kolemdoucích se ji podařilo opravit. Před *Komařicemi* byl první kontrolní bod a bylo snadné zodpovědět otázku: řeka, kterou jsem překročil je *Stropnice*. Její pramen na rakouské straně hranice - jak píše Milan Koželuh v knize „*Stropnice, příběh řeky*“ - vlastně neexistuje.

V *Komařicích* byl již otevřen stánek s občerstvením; vzal jsem si od všeho trochu, smutně pohlédl na dominantu obce - renezanční zámek, který je dnes v dezolátním stavu, a pokračoval po zelené do *Pašinovic*. Následoval nejkrásnější úsek trasy až na rozcestí u *Noskova mlýna*. Pěšina vede těsně po břehu *Stropnice* - ta připomíná místy již blízkou a známější jihočeskou řeku *Malši*. Slunce dávno odstranilo ranní přízemní mlhu, svlékl jsem a nacpal do batohu svetr. Blízko byla obec *Doudleby* - kdysi ústřední sídlo kmene *Doudlebů* (*Dúdlebů*), o níž první zmínka pochází z Kosmovy kroniky a týká se roku 981. Trasa vedla opačným směrem do *Říмова* a byla značena již modrou turistickou značkou.

Před *Římovem* byl druhý kontrolní bod na severním okraji *Římovské pašijové cesty*, u jejího šestého zastavení *Olivetská hora* (*U Anděla*). Leží zde tři spáči: benjamínek sboru apoštolského Jan, jeho bratr *Jakub starší* a *Šimon Petr*. Pár kroků odsud klečí *Boží Syn*, opuštěný, krví potící se *Ježíš*. A nad ním, na malé skále stojí anděl, *Boží Posel*, s kalichem utrpení v ruce. Tak toto místo popisuje kněz a spisovatel *P. František Hobizal* ve své knize „*Moje Doudlebsko*“. *Římovská pašijová* cesta vznikla mezi léty 1658-1702 a má 25 zastavení ve volné krajině kolem *Říмова*, v délce 4,6 km. Byla vybudována po vzoru severoitalských Svatých hor. Její vznik inicioval člen jezuitského řádu *Jan Gurre*, stejně jako stavbu *Loretánské kaple* (*Svaté Chýše*) obklopené ambity a kostelem sv. Ducha. Do *Římovské hospody*, které „domáci“ říkají pořád *Malše*, jsem nešel, zato do muzea *Roubenka* s expozicí a názvem „*Od koněspřežky k železnici aneb Římovské mašinky*“. Základem pro vznik muzea byla skutečnost, že si na místním zámku zřídil v roce 1824 projektant a stavitel koněspřežní dráhy *František Antonín Gerstner* svoji hlavní projekční kancelář a řídil odsud stavbu první evropské kolejové dráhy (železnice) v Evropě. Zašel jsem také do místního infocentra a odnášel si zajímavou knihu „*Tajemné životy Jakuba Krčína*“, geniálního stavitele rybníků v jižních Čechách a na *Sedlčansku*.

Trasa pokračovala přes hráz vodní nádrže postavené v letech 1971-1978 na řece *Malši* jako rezervuár pitné vody pro České Budějovice a část jižních Čech. Pro řeku, po které se ještě v 1. polovině 20. století plavily vory o délce až 150 m, to ovšem znamenalo další významnou změnu; v délce 13 km byla zaplavena romantická místa, kam jsem jezdival o prázdninách s kamarády tábořit. Následovala obec *Lahuť*, *Mokřý Lom* s obecním úřadem a *Polžov*. V minulosti zde žilo na zemědělských



usedlostech spolu s čeledí mnohem více lidí než dnes. Jenom v *Polžově* bylo dříve téměř tolik obyvatel, co má dnes celá obec (kolem 100 obyvatel). Tady jsem se opět napojil na červenou, došel po ní na rozcestí pod *Todeňskou horou* a v krpálu nahoru, unaven, vypil jeden *Red Bull*. Nahoře byl třetí kontrolní bod a napsal jsem do vrchové knihy - tam „*nahoru*“ - poděkování *Oldřichu Fenclovi*, za objevení a propagaci tohoto místa, ze kterého je krásný pohled na masiv *Novohradských a Slepických hor* (*Soběnovskou vrchovinu*). *Panoramatickou mapu* s vyznačením jednotlivých vrcholů, která bývala připevněna na stolku, zřejmě někdo ukradl!

Zbýval poslední úsek cesty, po žluté turistické značce do *Nežetic* a dále přes *Březí* na křižovatku se silnicí vedoucí z *Trhových Svin* do *Ločenic* a *Velešína*. Odsud po polní cestě naposled nahoru do *Lniště*, zase dolů z kopečka směrem k *Trajerovu mlýnu*, odbočení na *Valchu* a konečně po naučné stezce kolem *Klenského potoka* do cíle trasy na *Buškově hamru*. Dorazil jsem tam v 15:05, takže jsem těch 32 km s delší přestávkou v *Římově*, ušel za 9 hodin. Převzal pamětní list, placuku *Svinenské výšlapy* a klobásu z komína. Stačil jsem se ještě vyfotografovat s organizátory pochodu a....začalo pršet. Kroužkový *Budvar* jsem si dal až ve *Svinech* na náměstí v hospodě *U Rouľů*.

Pochod se tedy povedl a nejen mně; organizátoři „zařídili“ v hlavní době jeho konání hezké počasí. Výborně vyznačili trasu šípkami a v pohodě zvládli množství účastníků na všech třech trasách na startu a v cíli. Patří jim můj dík a těm, kteří letos zaváhali a nešli, vzkazují, aby to zkusili příští rok také.

Ing. Miroslav Kolár



Za přírodou, historií a energií Šumavy



20. červenec bude dnem našeho dalšího výletu. V tomto období je Šumava zahlcena návštěvníky a milovníky horské turistiky. My se vydáme místy turisticky frekventovanými, ale i místy turisty opomíjenými. To nám umožní poznat místa zaniklá, místa, kde již několik desetiletí nevládne především lidská ruka, ale pouze neporušená příroda, rovněž také hojně navštěvovaná.

Ze Špičáckého sedla se vydáme přes pramínky řeky Úhlavy, mine-me místa zimních sportů, napojíme se NS Hojsova Stráž a staneme pod vrcholem hory Habr (1 203 m n. m.). Cesta nás následně zavede k Tomandlově křížku. To jsme již pod vrcholem hory Pancíř. Na Pancíři (1 214 m n. m.) stojí dosud horská chata postavena již v roce 1923.

Chata disponuje rozhlednou, restaurací a terasou. Z rozhledny je vynikající výhled na českou i německou stranu, za určitých podmínek i na Alpy. Vystoupaných 68 schodů jistě stojí za krásnou podívanou s expozicí v krytém ochozu. V restauraci se občerstvíme a tentokrát již postupným klesáním budeme směřovat k dalšímu cíli, kterým jsou Hofmanky. Do Hofmanek lze dojít podél sedačkové lanové dráhy, a proto se za příznivých okolností část turistů může do stanice Hofmanky svést lanovou dráhou, kde se sejdou s turisty, kteří zvolili cestu po pěši. Za Hofmankami se napojíme na NS Sklářská a podíváme se k prameništi řeky Řezná, abychom následně prošli kolem Přírodní rezervace Prameniště na jižním svahu hory Pancíř v nadmořské výšce 1 031 m. Poté nás cesta zavede do zaniklé osady Nový Brunst. Zaniklou osadu tvoří již jen jedna z budov v místech bývalé sklárny na tabulové a zrcadlové sklo, která ukončila svou činnost na konci 19. století. Budova je kamenná, majestátní a dosud užívaná. Posléze půjdeme kolem pramených potůčků Slatinného potoka a pod Mlýnským vrchem a náš výlet zakončíme u Gerlovy Huti.

Trasa je nižší, ve stoupání na Pancíř střední náročnosti a bez využití sedačkové lanové dráhy měří cca 12 km.

V průběhu výletu se seznámíme s historií a současností navštívených míst, dobovými fotografiemi, ...

Přihlášky přijímá KIC Trhové Sviny, kde je uložena i mapa s trasou výletu. Těším se na viděnou,

Jitka Bartyzalová, Trhové Sviny
průvodkyně

Den ochrany přírody v zámeckém parku po osmé

Vážení čtenáři, dovolte nám, abychom vás všechny srdečně pozvali již na osmý ročník Dne ochrany přírody, myslivosti, rybářství a včelařství 2019, který proběhne za každého počasí v zámeckém parku dne 15. 6. 2019 se startem ve 14:00 hodin. Za dobrovolné vstupné, jehož výtěžek použijeme na vzdělávací interaktivní prvky o přírodě pro návštěvníky zámeckého parku, zažijete hodně zábavy a věříme, že strávíte v kruhu celé rodiny krásné odpoledne, podvečer i večer, neboť závěr akce směřujeme k času 21.30. Akce se koná pod záštitou hejtmanky Jihočeského kraje Mgr. Ivany Stráské.

Těšit se můžete na stanoviště pro děti, pro které budou připraveny soutěže ve znalostech o rybářství, myslivosti, včelařství, lesnictví a dalších odvětvích souvisejících s činností člověka v přírodě. Chybět nebudou včelaři s ukázkou života včel v úlu a prodejem medu přímo od včelařů z regionu, sokolníci se svými vycvičenými dravci, stanoviště se střelbou z luku a vzduchovky, jízda na koni s Markétou a výtvarná dílna s Bohunkou s malováním dětem na obličej zdarma. Pro děti, které se soutěžního klání zúčastní, bude připravena točená zmrzlina zdarma. Dospělí si přijdou na své při týmové soutěži dřevorubců nebo soutěží v hodu polenem o celý kus srnčí zvěře a ženy o cenu s překvapením. Do soutěže v hodu polenem je v dámské i pánské soutěži navíc připraven pro vítěze poukaz rovněž s překvapením.

Na akci dále nebude chybět stánek Lenky Brychtové, lektorky Nordic Walking a Fit kostka koloběh s půjčením koloběžek zdarma v areálu parku. Pro kluky bude připravena autodráha a pro všechny ostatní romantiky jízda loďkou po zámeckém jezírku.

Samozřejmostí je vystoupení dechové kapely VESELÁ MUZIKA pod vedením Josefa Vochosky a nově i jeho malé moderní skupiny PARTY. O občerstvení se postarají sportovní rybáři s nabídkou grilovaných ryb a myslivci z Nových Hradů s gulášem z divočka a pivíčkem od Budějovického Budvaru. Novinkou v občerstvení bude Míra Maier se svou specialitou - prasetem na rožni.

Všechny děti, které se zúčastní soutěže a odevzdají bodový listek, obdrží pytlík plný překvapení a pro 100 nejrychlejších budou připravena stylová trička od firmy Petrášek 1988. Závěr dne bude ve znamení dobré hudby a dobrého pití.

Vezměte tedy **15. června 2019 ve 14:00** hodin své blízké a přijďte si s námi užít den plný zábavy a poznání o přírodě, jejíž ochrana a poznání je naší prioritou. Nezapomeňte, že měsíc červen je měsícem

myslivosti a ochrany přírody. Proč, to se dozvíte, když dorazíte. Těšíme se na vás.

Za organizační výbor: Kas., Voch., Sta., Bry.

Český svaz ochránců přírody Nové Hradce, Myslivcký spolek Nové Hradce, Český rybářský svaz Nové Hradce, Český svaz včelařů Nové Hradce a Trhové Sviny a DH Veselá muzika
pořádají v sobotu **15. 6. 2019 od 14.30 hod.** v zámeckém parku Nové Hradce
pod záštitou hejtmanky Jihočeského kraje Mgr. Ivany Stráské
8. ročník

DEN OCHRANY PŘÍRODY

MYSLIVOSTI, RYBÁŘSTVÍ A VČELÁŘSTVÍ 2019
MOTTO: „VYHRÁT MUSÍ PŘÍRODA“

PROGRAM:

- 14:00: Vánoční Veselá muzika - hudební doprovod v průběhu celého odpoledne
- 14:30: Slavnostní zahájení akce a soutěží
- 14:35: Vystoupení sokolníků - 1. část
- 15:15: Dřevorubčácká soutěž - zahájení
- 16:00: Vystoupení sokolníků - 2. část
- 16:30: Dřevorubčácká soutěž - finále
- 17:45: Vyhlášení výsledků soutěží pro dospělé
- 18:30: Vystoupení novohradské kapely PARTY, ukončení akce v 21.30 hod.

AKTIVITY BEHEM DNE:

- 14:00 - 17:00: Soutěže pro děti: poznávání zvěře, rostlin, ryb, dovednostní soutěže
- 15:00 - 17:00: Jízda na koni a jízda lodí na jezírku s místními hasiči a rybáři
- 14:00 - 17:00: Soutěž pro dospělé - hodu polenem (muži, ženy), hodnotné ceny pro vítěze
- 14:00 - 18:00: Malování pro děti, malování obrázků na obličej, autodráha
- 14:00 - 18:00: Ukáзка práce včelařů, prodej medu a včelařských produktů
- 14:00 - 18:00: Přehlídka trofejí zvěře Novohradská
- 14:00 - 18:00: Ukáзка Nordic Walkingu a koloběžek pro pohyb v přírodě
- 14:00 - 21:00: Grilování prasete, rybí speciality, zvěřinový guláš

Na akci jsou zajištěny party stany a program se uskuteční za každého počasí.
Vstupné: dobrovolné Občerstvení: zajištěno
Změna programu vyhrazena





Borůvkobraní 2019

Přichází léto a všichni se už těšíme na prázdniny, dovolenou, slunce a teplé letní večery. Nastává doba letních festivalů a kulturních akcí mezi nimiž nemůže chybět borovanské Borůvkobraní. Letos nás čeká již neuvěřitelný 15. ročník borovanských borůvkových hodů v prostorách bývalého augustiniánského kláštera. Pojďme se podívat, na co se letos 13. a 14. července můžete těšit.

Nejprve si pojďme představit novinky pro letošní rok.

První letošní novinkou je navázání spolupráce s kavárnou **POTMĚ** projektu Světluška. Kavárna v letošním roce zavítá pouze do 10 vybraných míst v České republice a jedním z nich jsou právě Borovany. V kavárně vás v absolutní tmě obslouží nevidomí kavárníci. Je to jedinečné místo, kde se role vidících a nevidomých na chvíli vymění. V úplně zatemněném prostoru se vašimi očima stanou nevidomí. Usadí vás ke stolu, obslouží a připraví vám kávu, nebo jiný nápoj, jaký jste ještě neviděli. Kavárna POTMĚ bude mít své stanoviště na Žižkově náměstí přímo před klášteřem.

Další novinkou je vystoupení dětského folklórního souboru až z daleké Francie. Soubor **Armor Argoat** tak obohatí program Borůvkobraní o bretaňskou kulturu. Dalším souborem, který je třeba zmínit, je folklórní soubor **Kohútek Bánov**, který k nám přijede téměř od slovenských hranic, z podhůří Bílých Karpat. Představí nám folklór z oblasti Slovácka kousek od Kopanic, kde čarovaly žitkovské bohyně.

V letošním roce se budeme snažit o větší oživení Borůvkové zahrady. Do programu jsme začlenili několik workshopů, které se zde budou konat. Mimo přednášek oblíbeného borůvkového zahradníka **Ing. Pavla Chlouby** se tak dozvíte něco o tom, jak si správně umíchat borůvkový sypaný čaj, či uvařit borůvkový džem.

A co nás čeká dalšího? Nebude chybět veliký výběr borůvkových dobrot, dobrého jídla a pití, protože právě to dělá Borůvkobraní takovým, jakým ho všichni známe. Borůvkové knedlíky, vafle, muffiny, vdolky, koláče, lívance, palačinky i zmrzlina, rožněné selátko, domácí klobásky, paštiky, sýry a bramboráky, řízky vepřové, dančí i jelení a samozřejmě borůvkové pivo, limonáda i víno - nejen to můžete na Borůvkobraní ochutnat. Připraven bude i řemeslný jarmark, borůvkové tvořivé dílny pro děti i dospělé a další doprovodný program.

Kdo vyhledává spíše klid a pohodu, ten si může odpočinout od shonu u hlavního podia v zámeckém parku. Zde totiž vládnu děti a skvělá nálada. Jídla a pití bude zde také dostatek, navíc můžete zrelaxovat na našem trávníku, či na dece. K příjemné atmosféře přispěje i program. Připravena bude historická pouť, pohádka loutkářského souboru Jiskra Borovany, divadelní spolek Koňmo, Rybníkáři, klaun Pupa, Divadlo potulného čajovníka, Balónková pohádka, klaun Hugo, Kejkliři na cestách, borůvkový fotokoutek a mnoho dalšího. Dětský program zakončí koncert party „usmrkánků“ z Divadla rozmanitostí v Mostě, které možná už znáte. Kapela Nedloubej se v nose hraje pro všechny malé i velké „smrkáče“ a jejich černobílá podívaná je určena pro všechny, kteří nemají nos nahoru.

A co program ve Stodole v zahradě? V sobotu zde vystoupí Jihočeští rodáci, těšit se můžete na přehlídku folklórních souborů a kapelu Láďa Latka trio. Vrcholem večera pak bude koncert dívčí rockové kapely The

Apples, známé například ze soutěže Československo má talent, kde se dostala až do semifinále. Sobotní večer zakončí zoopunková pařba kapely Peshata.

Neděle bude patřit kapelám různých žánrů, kde si každý vybere to své. Zmínit můžeme například folkovou kapelu Valo, akustické Seeking Horizon, mladou popovou kapelu Platonic, funky Batáty a Love Gangsters v čele s moderátorem Rock rádia Marothou. Pro ty, kteří v minulém roce v Borovanech propásli koncert kapely This s hercem Vojtou Kotkem, jsme na mnohá přání jejich koncert zařadili do letošního programu Borůvkobraní. Těšit se na ni můžete na samotný závěr festivalu, a to v neděli od 20 hodin.

Program je tedy kompletně připraven, tak doufejme, že to modré zlato našich lesů v letošním počasí zdárně dozraje a my si **13. a 14. července** nácpeme břicha borůvkami. Více informací a podrobný program najdete na **www.boruvkobrani.cz**.

Infocentrum Borovany

Novinky ve fondu knihovny

Viewegh, Michal: **Povídky o nelásce**
 Körnerová, Hana Marie: **Hlas kukačky**
 Harasimová, Markéta: **Potemnělý kraj**
 Březina, Jiří: **Vzplanutí**
 Bauer, Jan: **O trůn i o život**
 Steun, Eduard: **Šumavští rodáci vzpomínají**
 Serno, Wolf: **Potulný apatykář**
 Falconer, Colin: **Nezničitelná**

Brown, Sandra: **Pavučina z hedvábí**
 Carey, Ella: **Dům u jezera**
 Jacobs, Anne: **Venkovské sídlo**
 May, Peter: **Ochráním tě**
 Kutscher, Volker: **Tichý zabiják**
 Minier, Bernard: **Noc**

Upozornění: od 2. 7. do 31. 8. 2019 bude knihovna uzavřena - dovolená a revize knihovního fondu (termín vrácení výpůjček se prodlužuje o 2 měsíce)

Mgr. Věra Hájková



Nabídka předplatného divadel a koncertů II. pololetí 2019

KULTURNÍ DŮM TRHOVÉ SVINY

25. 9. středa od 19.00 hod.

100 Pro-Motion**Bratři Ebenové**

Bratři Ebenové - kapela tří bratří Ebenových (**Marek, Kryštof, David**) a dalších předních českých hudebníků (**Pavel Skála, Jaromír Honzák, Jiří Veselý a Jiří Zelenka**). Koncertně hrají průřez tvorbou od prvního alba Malé písně do tmy (1984) až po poslední Čas holin (2014), které je svým obsahem čím dál tím aktuálnější.

V době vydání prvního alba „Malé písně do tmy“ (1984) působila kapela jako bratrské trio - Marek, Kryštof a David a byli na české hudební scéně svým přístupem zcela ojedinělí. Synové významného hudebního skladatele Petra Ebena (1929 - 2007) dostali klasické hudební vzdělání, zároveň však vstřebávali vlivy moderní folkové, jazzové a rockové muziky. Svou schopností čerpat ze všech těchto zdrojů a umění používat různé neobvyklé hudební nástroje, vznikl absolutně netradiční, na české scéně nenapodobitelný „ebenovský zvuk“. Navíc ve spojení s výjimečnými texty Marka byli a doposud jsou Bratři Ebenové na české hudební scéně jedineční.

SKUPINA - A; B**Vstupné: 450 430 400 Kč**

1. 10. úterý od 19:00 hod.

Divadlo Komedioграф**Luboš Balák: ZKURVENÍ HAVLISTI**

Hubert, Bořek a Vladan chodí pravidelně do té naší krásné sauny. Prohřát se. Vyplavit toxiny a užít si zdraví. A taky si popovídat. Probrat současnou společnost. Politiku. Zdravotnictví. Ekonomiku. Fotbal. Autobazary. Evropskou unii. Raketové motory. Chemické procesy v listech rostlin. Kulturu a vatu. Trochu popřemýšlet o tom, kam se ten svět vlastně sype. Se vzrůstající teplotou jejich těl stoupá i jejich nasazení. Angažovanost. Chvilí se rozpálí do běla. Jak to dneska známe. Máte-li také zájem o lidstvo, tak přijďte, tihle chlápí vás nakopnou určitě správným směrem. Kouzelná komedie

o třech mužích, kteří rozumí všemu.

Hrají: Miroslav Hanuš, Dalibor Gondík, Tomáš Měcháček**Režie:** Luboš Balák

Poznámka autora: Všimli jste si toho, že dnes lidi pořád na všechno nadávají? Místo aby žili?

SKUPINA - A; B; C**Vstupné: 350 330 300 Kč**

25. 10. pátek od 19.00 hod.

Divadlo Palace**AFRICKÁ KRÁLOVNA**

Příběh o lásce a válce

Těžko by se hledal nesourodější pár než jsou oni dva. On, ostřílený lodník, který už prožil na své lodi Africká královna kdesi, a jediné, po čem touží je v klidu a v závětrí užívat života. Ona v závětrí prožila celý svůj dosavadní život. Spořádaná dcera ze slušné farářské rodiny netouží po ničím jiném než po dobrodružství a odvážných činech, samozřejmě v rámci spořádané středostavovské morálky. Tito dva se souhrou náhod ocitnou spolu na jedné lodi, a to doslova, navíc v obklíčení nepřítele. Nezáviděníhodná

situace, překážejí si, lezou si na nervy, mají naprosto rozdílný názor na pití alkoholu, zpěv náboženských písní, na to, jak se postavit německé hrozbě, i na to, co je nebo není vlasteneckou povinností. Přesto spolu nakonec dokážou projít nebezpečnými peřejemi, přežít nepřátelskou palbu, zrádné mělčiny, ztroskotání i útoky komárů a původní vzájemnou nevraživost proměnit ve velkou lásku. Humorný i dramatický příběh o tom, k čemu dokáže chytrá žena přinutit zamilovaného muže, odehrávající se v Africe uprostřed první světové války, baví čtenáře i diváky už řadu let, a přesto neztrácí nic ze své působivosti.

Osoby a obsazení: Rosie Sayerová - **Linda Rybová**, Charles Allnutt -**Hynek Čermák**, hlas německého důstojníka - **Philipp Schenker****Režie:** Viktorie Čermáková**SKUPINA - A; B****Vstupné: 350 330 300 Kč**

18. 11. pondělí od 19.00 hod.

Činoherní studio Bouře**J. Salomon: INTIMNÍ PŘÍBĚHY Z RÁJE**

Jaime Salom - nositel ceny Královské španělské akademie patří k nejzajímavějším španělským dramatikům, filmovým scénáristům a spisovatelům druhé poloviny dvacátého století. Jeho díla byla přeložena do mnoha světových jazyků a divadelní hry se inscenují po celém světě.

Intimní příběhy z ráje jsou úsměvnou komedií a vtipnou a zajímavou vizí Edenu, ve které se jemným humorem odhalují detaily soužití mezi muži a ženami. Ukazuje Ráj, v němž mohla být na pár chvil akceptována perspektiva existence svobodné

ženy s vlastními názory, jako rovnocenné partnerky muže. Pointa zůstává viset ve věčné otázce co bylo, je a bude?!

Obsazení: Anděl - **Robert Jaškóv**, Adam - **Michal Slaný**,Lilith - **Jitka Ježková**, Eva - **Kateřina Sedláková****SKUPINA - A; B; C****Vstupné: 400 380 350 Kč**



3. 12. úterý od 19.00 hod.

Agentura Manager Jiří Říha

BANJO BAND IVANA MLÁDKA



Typické složení skupiny sestávající jak z hudebníků, tak i ze známých Mládkových komiků umožňuje realizaci hudebně-zábavných představení. Společným jmenovatelem je nepolitický, nesatirický a neangažovaný humor, který má diváka především pobavit. Dadaistické monology, scénky a anekdoty střídají známé i méně známé písničky Banjo Bandu, které interpretuje jak Ivan Mládek, tak i ostatní členové jeho „panoptika“.

Dále účinkují: Lenka Šindelářová, Lenka Plačková, Libuna, Jan Mrázek, Vítězslav Marek, Zdeněk Kalhous

SKUPINA - A; C
Vstupné: 380 370 350 Kč

17. 12. úterý od 19.00 hod.

Divadelní společnost HáTa

VELKÉ LÁSKY V MALÉM HOTELU



Bláznivá komedie Raye Cooneyho vypráví o tom, že ani člen vlády by si neměl něco začít s vdanou sekretářkou. A pokud si vybere k záletům hotel, kde je i jeho manželka a čínská obsluha mu moc nerozumí, je to přímo katastrofa. To potom potřebuješ spolehlivého tajemníka, který dokáže vyrobit takové alibi, nad kterými zůstává rozum stát. Pokud se do toho připlete puritánská poslankyně a podváděný manžel, je jasné, že v hotelu vypukne peklo.

Ve dvou sousedních manželských apartmá hotelu bydlí celkem 11 lidí. Ve spletných situacích zapříčiněných hned několika nevěrami, z nichž některé zasahují až do nejvyšších politických kruhů.

Věříme, že komedie Velké lásky v malém hotelu bude další úspěšnou a divácky oblíbenou komedií.

Osoby a obsazení: Richard Willey - **Lukáš Vaculík**, Pamela Willeyová - **Mahulena Bočanová / Olga "Háta" Želenská**, Jean De Vries - **Adéla Gondíková / Betka Stanková**, Gene De Vries - **Filip Tomsa**, ředitel - **Marcel Vašínska**, Lily Chattertonová - **Ivana Andrllová / Veronika Jeníková / Pavla Vojáčková**, George Pigden - **Pavel Nečas / Zbyšek Pantůček / Roman Štolpa**, číšník - číňan - **Juraj Bernáth / Martin Sobotka**, komorná - španělka - **Sandra Černodrinská / Kristýna Kociánová / Radka Pavlovčinová**

SKUPINA - A; B; C
Vstupné: 350 330 300 Kč

Vážení přátelé, předkládáme Vám programovou nabídku předplatného na pořady, které uvedeme v Kulturním domě Trhové Sviny ve II. pololetí roku 2019. Pořady jsme rozdělili do tří skupin, z kterých si můžete vybrat tu, která se nejvíce přibližuje Vašemu vkusu.

Na jednotlivé skupiny předplatného Vám MěKS T. Sviny vystaví průkazky s místy k sezení.

Nabídka předplatného je výhodná i pro organizace, protože průkazky nejsou vystaveny na jméno a jsou přenosné na další osoby.

CELKOVÁ CENA PRO SKUPINU „A“ je 1 596 Kč = 30% SLEVA
CELKOVÁ CENA PRO SKUPINU „B“ je 1 520 Kč = 20% SLEVA
CELKOVÁ CENA PRO SKUPINU „C“ je 1 184 Kč = 20% SLEVA

ZMĚNA PROGRAMU VYHRAZENA

Zájemci o předplatné se mohou přihlásit v kanceláři v Kulturním domě Trhové Sviny.

Přihlášky přijímáme **do 4. července 2019**

Naše spojení:

tel. 386 322 930 e-mail: kultura@tsviny.cz

Adresa:

Městské kulturní středisko, Sídliště 710, 374 01 Trhové Sviny

Věříme, že si z naší nabídky vyberete a těšíme se na shledání s Vámi.

František Herbst

PODLAHY • DVEŘE • KUCHYNĚ

PRODEJ • MONTÁŽ • ZAMĚŘENÍ

otevírací doba : PO - PÁ 14:00 - 17:00 hod.

nám. Husova 176, TRHOVÉ SVINY

+ 420 606 955 625 prodejna.lejskova@seznam.cz

REALITNÍ MAKLEŘ
PRO VAŠI OBLAST

Jan Vicek

VR Vicek
reality

+420 739 093 739

vick@vickcreality.cz



WWW.NABYTEKACKO.CZ

NÁBYTEK

POSTELE buk tl. 4cm
moření zdarma

SEDACÍ SOUPRAVY konferenční stůlek zdarma
látky **AQUACLEAN** (patentovaná technologie)

SEKTOROVÉ KUCHYNĚ
180cm od 8560,-
250cm od 12750,-

MATRACOVÉ STUDIO

• 1+1 zdarma
• 30-60% sleva
• zboží skladem
• standardní i atypické rozměry
• vše možno vyzkoušet na prodejně
• máme odborné školení, pomůžeme s výběrem

DOPLŇKY
• matracové chrániče 2v1
• polštáře a přikrývky
• anatomické polštáře

mabo®
záruka 5-10 let

NAJDETE NÁS V TŘEBONI Pražská ulice 1009, u čerpací stanice PAP Oil, Po-Pá 9-17h, So 9-12h, tel.: 608 980 362, email: nabytekacko@email.cz, web: www.nabytekacko.cz

Základní umělecká škola F. Pištingera Trhové Sviny
Vás srdečně zve
na



*Hudební odpoledne
k počtě pana Jána Hornáta*

Neděle 23. 6. 2019 od 15.00 hodin
Kulturně - spolkový dům v Nových Hradech

Muzeum venkovského života

Besednice






Muzeum venkovského života se nachází na severním okraji městyse Besednice, v areálu farmy, do které se vjíždí z Družstevní ulice.

Prohlídky si prosím domluvejte na telefonu: **+420 739 482 426**
Besednice
www.mvzb.cz

SDH NĚCHOV VÁS SRDEČNĚ ZVE NA

DĚTSKÝ DEN

V NĚCHOVĚ NA NÁVSI

8. ČERVNA
14 - 18:00



Soutěže, šipkovaná
Točená zmrzlina
Skákací hrad
Občerstvení, nápoje
Hudba

3D PROGRAM KINA ČERVEN 2019

DIGITÁLNÍ KINO V TRHOVÝCH SVINECH VZNIKLO ZA FINANČNÍ PODPORY MĚSTA TRHOVÉ SVINY A STÁTNÍHO FONDU NA PODPORU A ROZVOJ ČESKÉ KINEMATOGRAFIE FILMY OZNAČENÉ LOGEM **3D** JSOU UVÁDĚNY V TROJROZMĚRNÉM FORMÁTU Ceny uvedené v programu jsou včetně příplatku na Fond České kinematografie ZMĚNA PROGRAMU VYHAZENÁ

Program kina naleznete na: **Rezervace vstupenek:** Tel./Fax: **386 322 930** e-mail: **kultura@tsviny.cz**
<http://knihovna.tsviny.cz> <http://www.tsviny.cz> <http://kina.365dni.cz> <http://www.budnews.cz> <http://www.disdata.cz>

KINA

Kino T. Sviný

1. 6. sobota v 19:30

2. 6. neděle v 19:30 **3D**

GODZILLA II KRÁL MONSTER

USA | 2019 | 132min. | Akční, Dobrodružný, Thriller, Sci-Fi
 Po celosvětovém úspěchu filmů Godzilla a Kong: Ostrov lebek uvidíme v kinech další kapitolu z filmového monstř světa: Godzilla II Král monster. Ve výpravném akčním dobrodružství se Godzilla střetne s jedním z nejznámějších monster v historii popkultury.

Režie: Michael Dougherty

Hrají: Millie Bobby Brown, Vera Farmiga, Sally Hawkins, Bradley Whitford, Kyle Chandler, Charles Dance, Ziyi Zhang, O'Shea Jackson Jr, Ken Watanabe, Thomas Middleditch, Anthony Ramos, Aisha Hinds, Jonathan Howard, Lexi Rabe

Mládeži do 12 let nevhodné

Vstupné: 120 Kč

3D + titulky: 140 Kč

3. 6. pondělí v 19:30

SYN TEMNOTY

USA | 2019 | 90min. | Horor, Thriller, Sci-Fi
 Co kdyby nadané dítě z jiného světa ztroskotalo na Zemi, ale místo aby se pro lidstvo stalo hroudou, začalo by se projevovat velmi zlověstně? V Synovi temnoty přináší vizionářský tvůrce Stražců galaxie a The Belko Experiment děsivý zkrat a nový radikální žánr: superhrdinský horor.

Režie: David Yarovesky

Hrají: Elizabeth Banks, David Denman, Jackson A. Dunn, Matt Jones, Meredith Hagner, Jennifer Holland, Steve Agee, Gregory Alan Williams, Benny Wahlstrom, Stephen Blackheart, Christian Finlayson

Mládeži do 15 let nepřístupné

Vstupné: 120 Kč

6. 6. čtvrtek v 19:30

7. 6. pátek v 19:30 **3D**

X-MEN: DARK PHOENIX

USA | 2019 | 114min. | Akční, Dobrodružný, Sci-Fi
 Když skupina X-Menů vyrazí na celkem rutinní záchrannou misi na oběžné dráze k ohrožené posádce raketoplánu, zdá se, že mají vše pod kontrolou a operace probíhá zdárně. Ale zdání klame.

Režie: Simon Kinberg

Hrají: Sophie Turner, James McAvoy, Jennifer Lawrence, Michael Fassbender, Jessica Chastain, Nicholas Hoult, Evan Peters, Tye Sheridan, Olivia Munn, Alexandra Shipp, Kodi Smit-McPhee, Andrew Stehlin, Ato Essandoh, Scott Shepherd, Summer Fontana, Kota Eberhardt, Lamar Johnson, Julian Bailey

Mládeži do 12 let nevhodné

Vstupné: 130 Kč

3D + dabing: 150 Kč

8. 6. sobota v 17:00

PSÍ POSLÁNÍ 2



USA | 2019 | 108min. | Rodinný

Některá přátelství jsou věčná a to i v pokračování celosvětově úspěšného rodinného filmu Psí poslání. Ve filmu Psí poslání 2, nalezne milovaný pes Bailey nový smysl života. Naváže pevné pouto s těmi, které zbožňuje, a společně se vydají na místa, která si nedokázali ani ve snu představit.

Režie: Gail Mancuso

Hrají: Betty Gilpin, Dennis Quaid, Abby Ryder Fortson, Josh Gad, Marg Helgenberger, Kathryn Prescott, Jake Manley, Ian Chen, Daniela Barbosa, Jeff Roop

Mládeži přístupné

Vstupné: 110 Kč

8. 6. sobota v 19:30

9. 6. neděle v 19:30

ROCKETMAN

Velká Británie / USA | 2019 | 120min. | Životopisný, Drama, Hudební

Než se stal Eltonem Johnem, jmenoval se Reginald a byl to malý brýlatý oplácený kluk, který si přilísl nerozuměl s rodiči, zato s klavírem mu to šlo náramně. Zpočátku jen dělal klavírní úspěšnějším muzikantům, jenže pak potkal svou nejspřízněnější duši, textaře Bernieho Taupina.

Režie: Dexter Fletcher

Hrají: Taron Egerton, Richard Madden, Bryce Dallas Howard, Jamie Bell, Steven Mackintosh, Gemma Jones, Kamil Lemieszewski, Luke White, Stephen Graham, Harriet Walter, Tate Donovan, Charlie Rowe, Jess Radomska, Jimmy Vee, Tom Bennett, Kit Connor, Layton Williams, Jason Pennycooke

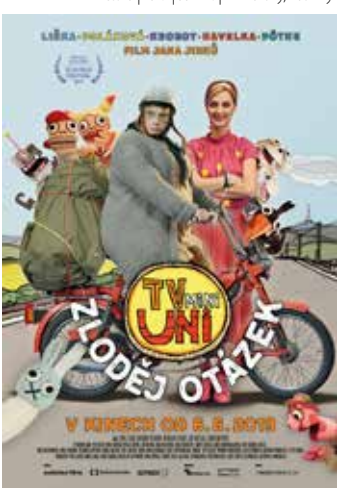
Mládeži do 12 let nevhodné

Vstupné: 130 Kč

9. 6. neděle v 17:00

TVMINIUNI: ZLODĚJ OTÁZEK

Česko | 2019 | 80min. | Animovaný, Rodinný



Televize TvMiniuni vysílá, a i tentokrát tvrdí, že odpoví i na ty nejužitečnější dětské otázky. Ovšem popravdě pan Vrána dnes nemá moc dobrou náladu, a tak žádá pana prajestěra Voráčka, aby vybral jenom lehké otázky a ty složitější vyřídil... ale pozor!!! Žádné otázky od dětí tu nejsou, všechny zmizely!

Režie: Jan Jirků

Hrají: Sebastian Pöthe, Barbora Poláková, Jirí Havelka, Pavel Liška, Miroslav Krobot, Petra Domžalová, Zdeněk Julina, Jan Leflík, Radovan Král, Romana Kvapíková-Julinová

Mládeži přístupné

Vstupné: 120 Kč

10. 6. pondělí v 19:30

ŠPRTKY TO CHTĚJ TAKY

USA | 2019 | 102min. | Komédie
 Nejlepší kámošky a zároveň nejlepší studentky ve třídě Amy (Kaitlyn Dever) a Molly (Beanie Feldstein) jsou velmi moudré, šikovné... a dost neoblíbené. Myslí si, že život je ukrutný jen v učebnicích a na své spolužáky s horšími známkami se dívají s neskrytým despektem.

Režie: Olivia Wilde

Hrají: Beanie Feldstein, Kaitlyn Dever, Billie Lourd, Lisa Kudrow, Skyler Gisondo, Jason Sudeikis, Will Forte, Molly Gordon, Eduardo Franco, Jessica Williams, Noah Galvin, Michael Patrick O'Brien, Austin Crute, Diana Silvers, Nico Hiraga, Stephanie Styles, Victoria Ruesga, Mason Gooding

Mládeži do 15 let nepřístupné

Vstupné: 120 Kč

13. 6. čtvrtek v 19:30

14. 6. pátek v 19:30

RODIČE NA TAHU

USA | 2018 | 97min. | Komédie

Strážlivý nás nedostanou

Režie: Fred Wolf

Hrají: Alec Baldwin, Salma Hayek, Jim Gaffigan, Joe Manganiello, Treat Williams, Michelle Veintimilla, Natalia Cigliuti, Ben Platt, Olivia Luccardi, Sasha Mitchell, Kid Cudi, Aimee Mullins, Stephen Gvedon, Gibson Frazier, Meg Wolf, Kelly AuCoin, JoJo Kushner, Dan Soder, Frank Anello

Mládeži do 12 let nevhodné

Vstupné: 120 Kč

15. 6. sobota v 19:30

16. 6. neděle v 19:30 **3D**

HROZBA

USA | 2019 | Komédie, Sci-Fi, Akční
 Muži a ženy v černém vyzkvy chránili Zemi před šmejdem z vesmíru. Ve svém novém dobrodružství čelí dosud největšímu globálnímu ohrožení: zákeřnému dvojmu agentovi v organizaci Mužů v černém.

Režie: F. Gary Gray

Hrají: Chris Hemsworth, Tessa Thompson, Liam Neeson, Emma Thompson, Rafe Spall, Rebecca Ferguson, Kumail Nanjiani, Stephen Wight, Anatole Taubman, Marcy Harriell, Jess Radomska, Andy Beckwith, Ania Sowinski

Mládeži přístupné

Vstupné: 130 Kč

3D + dabing: 150 Kč

17. 6. pondělí v 19:30

MÁMA

USA | 2019 | 99min. | Horor, Thriller
 Pro partičku středoškolských z malého amerického městečka je klíčem k úspěšnému vikendu přemluvení libovolného dospělého, aby jim koupil alkohol. Osamělá paní Sue Ann (Octavia Spencer) je v tomhle směru přímo darem z nebes.

Režie: Tate Taylor

Hrají: Octavia Spencer, Diana Silvers, Juliette Lewis, Luke Evans, Missi Pyle, McKaley Miller, Allison Janney, Corey Fogelmaier, Dominic Burgess, Dante Brown, Gianni Paolo, Skyler Joy, Kyanna Simone Simpson, Tanyell Waivers

Mládeži do 15 let nepřístupné

Vstupné: 120 Kč

20. 6. čtvrtek v 19:30

21. 6. pátek v 19:30

PODFUKÁŘKY

USA | 2019 | 94min. | Komédie
 Svět je plný bohatých, zkažených a sebejistých mužů A přesně takové milují hrdinky komedie Podfukářky.

Režie: Chris Addison

Hrají: Anne Hathaway, Rebel Wilson, Tim Blake Nelson, Alex Sharp, Ingrid Oliver, Meena Rayann, Raffaello Degruttola, Deepak Anand, Aaron Neil, Tom Moutchi, Joe Manjón, Casper Christensen

Mládeži přístupné

Vstupné: 120 Kč

22. 6. sobota v 17:00

23. 6. neděle v 17:00 **3D**

TAJNÝ ŽIVOT MAZLÍČKŮ 2

USA | 2019 | 86min. | Animovaný, Komédie, Rodinný
 Teriér Max se horko těžko vyrovnal se skutečností, že není jediným oblíbencem své paničky Katie, a už jsou na obzoru další nečekané změny. Nejdříve se k nim nastěhoval ten chlap, pak Katie začala tloustnout, na nějaký čas odjela, a když se vrátila, přivezla s sebou miminko.

Režie: Chris Renaud

Hrají: Patton Oswalt, Harrison Ford, Tiffany Haddish, Nick Kroll, Kate Holmes, Kevin Hart, Jenny Slate, Eric Stonestreet, Ellie Kemper, Lake Bell, Dana Carvey, Hannibal Buress, Bobby Moynihan

Mládeži přístupné

Vstupné: 130 Kč

3D + dabing: 150 Kč

**ONLINE PRODEJ
VSTUPENEK:**

[http://](http://knihovna.tsviny.cz)

knihovna.tsviny.cz



22. 6. sobota v 19:30

23. 6. neděle v 19:30

AFTER: POLIBEK

USA | 2019 | 106min. | Drama, Romantický



Po vašem poprvé už nebude život jako dřív. Hlavní hrdinka Tessa je vzorem hodné holky. Příkladá pilná studentka, vzorná dcera, pozorná a věrná kamarádka, skvělá studentka prvního semestru s velkými ambicemi a plány do budoucna.

Režie: Jenny Gage

Hrají: Hero Fiennes-Tiffin, Josephine Langford, Selma Blair, Jennifer Beals, Peter Gallagher, Meadow Williams, a další.

Mládeži do 12 let nevhodné

Vstupné: 120 Kč

24. 6. pondělí v 19:30

ŘBITOV ZVÍŘÁTEK

USA | 2019 | 100min. | Horor

Doktor Louis Creed se s manželkou a dvěma dětmi přestěhoval z velkoměsta na venkov, do velkého domu na kraji lesa. V něm se ukrývá řbitov domácích mazlíčků, na kterém místní děti odnepaměti pohřbívali svá zvířata, ať už uhynula přirozeně, nebo se stala obětí rušné silnice protínající městečko.

Režie: Kevin Kölsch, Dennis Widmyer

Hrají: Jason Clarke, John Lithgow, Amy Seimetz, Jeté Laurence, Hugo Lavioe, Alyssa Brooke Levine, a další.

Mládeži do 15 let nepřístupné

Vstupné: 90 Kč

27. 6. čtvrtek v 19:30

ANNABELLE 3

USA | 2019 | Horor, Mysteriózní, Thriller
 Annabelle 3 je třetím pokračováním velmi úspěšné hororové série scenáristy a producenta Jamese Wana, ve kterém se opět potkáme s neblaze proslulou panenkou poprvé představenou ve filmu V zajetí démonů.

Režie: Gary Dauberman

Hrají: McKenna Grace, Madison Iseman, Vera Farmiga, Patrick Wilson, Steve Coulter, Katie Sarife, a další.

Mládeži do 15 let nepřístupné

Vstupné: 120 Kč

29. 6. sobota v 19:30

30. 6. neděle v 19:30

YESTERDAY

Jižní Korea | 2002 | 121min. | Krimi, Akční, Sci-Fi
 Rok 1990 - policie eviduje několik náhle zmizelých dětí. Ministerstvo obrany vytvoří speciální jednotku vojáků, vyšetřovatelů a vědců s tajnými posláním. O 30 let dříve - nevyřešený případ vzbudí pozornost vlády potom, co se zjistí, že všichni členové týmu zmizeli nebo zemřeli náhlou smrtí.

Režie: Yoon-soo Jeong

Hrají: Seung-woo Kim, Yoon-jin Kim, Seon-ah Kim, Moon-song Jeon, Min-soo Choi, Ho-bin Jeong, a další.

Mládeži přístupné

Vstupné: 130 Kč

DIVADLA

Divadelní sál KD T. Sviný

28. 6. pátek v 19:00 Repríza

Divadlo Jára Cimrmana

ŠVESTKA

činohra | 1997 | 130min.

Jevištní sklerotikon u vechtrovny.

Režie: Ladislav Smoljak

Hrají: Zdeněk Svěrák, Petr Reidingr, Marek Šimon, Jan Hraběta, Robert Barta, Jaroslav Weigel, Genadij Rumlena, Václav Kotek, Petr Brukner, Miloň Čepelka, Michal Weigel

Mládeži přístupné

A / B / C: 450 / 430 / 400 Kč

Jsme světovým výrobcem mobilní hydrauliky a letecké techniky.
Připojte se a spolupracujte s námi právě Vy!

V současné době hledáme spolupracovníky na technické pozice:

- Ekonom – pracovník controllingu
- Konstruktor letecké divize

a na výrobní pozice:

- Pracovník na CNC strojích
- Zkušební mechanik
- Lakýrník
- Strojník vodohospodářských zařízení

Pokud Vás naše nabídka zaujala, pošlete,
prosím, životopis na uvedenou adresu.

Lidské zdroje:

Tel.: 380 340 725

kratka.monika@jihostroj.cz



Přijďte si prohlédnout
moderní strojírenskou výrobu!

Zveme Vás na den otevřených dveří
15.6.2019 od 9.00 do 14.00



www.jihostroj.com



téma: **Ztracená říše**

aneb putování za civilizacemi Mayů a Aztéků

termín: **8. - 12. července 2019**

Celodenní příměstský tábor s možností volby preferovaných dopoledních
uměleckých aktivit - **hudebních a výtvarných**

- místo konání: **ZUŠ F. Pišingera – Sokolská 1052, Školní 709 (SOU), Trhové Sviny**

- cena: **1800,- Kč**

- uzávěrka přihlášek: do naplnění kapacity tábora, nejpozději do **31. května 2019**

- pořádá SRPŠ při ZUŠ F. Pišingera, T. Sviny



další informace na **www.zustsviny.cz**
nebo v kanceláři ZUŠ F. Pišingera, T. Sviny

Hledáme nové spolupracovníky do našeho kolektivu na pozice:



Pracovník/ce reklamačního a servisního oddělení

Pracovní náplň:

- kompletní zpracování a posuzování reklamací celého produktového spektra společnosti
- komunikace se zákazníky
- zpracování vyjádření a posudků k reklamacím
- zajišťování organizace svozů a expedice servisovaného zboží
- dokladové vedení a evidence oprav a reklamací
- komunikace se servisními technikami
- výpomoc se zpracováním expedic
- objednávání náhradních dílů a jejich evidence

Požadujeme:

- prozákaznický přístup
- schopnost vyjednávat a komunikovat i ve stresovém prostředí
- loajalitu, spolehlivost a flexibilitu
- organizační schopnosti
- komunikativní znalost německého, nebo anglického jazyka
- velmi dobrou znalost práce na PC (MS Outlook, Office-Word, Excel)
- ochotu učit se nové věci

Nabízíme:

- zázemí stabilní firmy
- možnost realizace a osobního růstu
- 13. a 14. Plat
- stravenky
- týden dovolené navíc
- finanční ohodnocení dle vlastní aktivity a pracovních výsledků
- možnost jazykového vzdělávání a různých vzdělávacích programů
- práce v přátelském kolektivu

Administrativní pracovník/pracovnice do obchodního oddělení

Pracovní náplň:

- zajištění administrativní činnosti pro obchodní oddělení
- zpracování objednávek
- výpomoc při řešení reklamací
- zpracování zákaznických výkazů
- komunikace se zákazníky
- sekretářská a asistentská činnost

Požadujeme:

- spolehlivost a flexibilitu
- aktivní přístup k práci
- ochotu učit se nové věci
- prozákaznický komunikativní přístup
- znalost německého, nebo anglického jazyka podmínkou
- velmi dobrou znalost práce na PC (MS Outlook, Office – Word, Excel)
- ŘP sk. B

Nabízíme:

- zázemí stabilní firmy
- možnost realizace a osobního růstu
- 13. a 14. plat
- Stravenky
- týden dovolené navíc
- finanční ohodnocení dle vlastní aktivity a pracovních výsledků
- možnost jazykového vzdělávání a různých vzdělávacích programů

Doppler CZ spol. s r.o., Daniela Macková
Trocnovská 70, 374 01 Trhové Sviny
daniela.mackova@doppler.cz, tel: 386 301 611

Oddíl kuželek sbírá další úspěchy ...

▶ ▶ ▶

Trhvosvinenští kuželkáři mají za sebou další soutěžní sezónu 2018/2019 a je mojí milou povinností provést krátkou rekapitulaci dosažených výsledků a zhodnocení sezóny.

Největším úspěchem soutěžní sezóny 2018/2019 oddílu kuželek TJ Spartak Trhové Sviny je **1. místo našich nejmladších hráčů v krajském přeboru dorostu v celkovém počtu devíti hrajících** družstev. Oddíl dorostu pod vedením trenéra Josefa Svobody s přehledem zvítězil v krajském přeboru s náskokem 8 bodů a se skórem 13 výher, 2 remízy a 1 prohru. Nejlepším hráčem krajského přeboru dorostu byl a 1. místo v tabulce obsadil Josef Troup s průměrem 416,4. Naš mládež a trenérovi bych chtěl touto cestou ještě jednou pogratulovat k dosaženému výsledku a poděkovat za jejich práci a profesionální reprezentaci oddílu. Pevně doufám a věřím, že nám v Trhových Svinech vyrůstá nová generace úspěšných sportovců.

Dále něco k dalším družstvům soutěžícím v krajské a okresní soutěži. Družstvo „A“ udrželo pozici v krajské soutěži KP2 a skončilo na 9. místě

z celkových 12 družstev v soutěži. V okresní soutěži meziokresního přeboru ČB-ČK se našim družstvům moc nedařilo a družstvo „B“ skončilo na 11. místě z celkových 13 družstev v soutěži a družstvo „C“ obsadilo poslední 13. místo v tabulce okresní soutěže. Rovněž se naši hráči zúčastnili i okresních a krajských kol přeborů jednotlivců. Někteří naši hráči se probojovali z okresních kol až do kol krajských, dva hráči pak až do kola republikového na Mistrovství ČR.

Na Mistrovství ČR letos postoupili naši nejlepší hráči Denisa Pavlíková a Jaroslav Vychodil, kteří momentálně hostují v sousedním Rakousku. Mistrovství ČR 2019 v kategorii muži se konalo ve Valašském Meziříčí, v kategorii žen v Hořicích (okres Jičín) ve dnech 4. 5. - 5. 5. 2019. Na Mistrovství ČR Jaroslav Vychodil prošel z 20. místa přes kvalifikaci a postoupil až do finále, kde nakonec obsadil pěkné 13. místo z celkového počtu 48 účastníků Mistrovství ČR. Naše hráčka Denisa Pavlíková se sice na Mistrovství ČR až do finále neprobojovala, ale celkově obsadila i tak pěkné 25. místo z celkového počtu 48 účastníků. Tato umístění ▶ ▶ ▶

Významná výročí trhosvinenského sportu



Asi si někteří z vás nyní říkají, že jsem zapomněl, co jsem dával do příspěvku v minulém vydání TSL, protože snímky dvou pamětních desek tam byly už zveřejněny. Pozornější čtenář ale vidí, že snímky stejné nejsou. Ty dnešní jsou staré několik dnů. Jak je to možné? Věříte na zázraky nebo spíše na náhodu? Ono je to vlastně jedno, jak to budeme nazývat. Skutečností je, že se občas stane něco, co za zázrak či náhodu můžeme označit.

Ve květnovém vydání TSL jsem nechal zveřejnit fotky pamětních desek, které bývaly umístěny na zdi bývalé sokolovny, z níž byly v polovině 80. let při jejím bourání sundány. Ale kde jsou dnes, zda ještě existují, to nikdo z dotazovaných nevěděl. Bylo proto docela pravděpodobné, že skončily někde na smetišti.

A ono moc nescházelo, aby na něm skutečně neskončily. Naštěstí se našla osoba, které je tehdy bylo líto na to smetiště skutečně vyhodit, a tak je z krabic připravených k odvozu vydala. Ptáte se, kdo je ta osoba? Omlouvám se, ale v této chvíli její jméno nezveřejním. Neměla se zveřejněním problém, ale přece jen nakonec projevila obavy, aby ji nyní někdo třeba neobvinil z krádeže. Víím, většině z nás to přijde nepravděpodobné, nebo spíše nesmyslné. Ale podívejte se kolem sebe, jakým nesmyslům jsme denně vystavováni. A tak pro jistotu zatím zůstaňme u toho, že obě pamětní desky se objevily a nyní se řeší jejich ošetření a také vhodné místo pro jejich instalaci. (možná vás také nějaké napadne)

Co mě však zarazilo nejvíce, je doba, kdy desky měly být odvezeny na smetiště. Asi by se dalo očekávat, že to bylo v 50., možná 70. letech. Ale budova sokolovny šla k zemi až v polovině 80. let, takže je zřejmé, že to bylo později. Ano, bylo to pěkných pár let po roce 1989. Zaráží vás to také?

Tento šťastný nález desek ukazuje, že v krabicích, ve sklepích, na půdách se dá najít mnohé. Přichází období dovolených (pro značnou část z nás). Určitě každému přeji, aby si během ní řádně odpočinul, načerpal novou energii, prožil nezapomenutelné zážitky, ale také si vás dovolují požádat - zkuste najít chvilku na snesení (či vynesení) zapomenutých krabic s fotografiemi, diplomy, medailemi, poháry, ... a ozvěte se. Rád přijdu a podívám se, co by se dalo pro nadcházející výročí trhosvinenského sportu využít. Děkuji.

A ještě dvě malé prosby. V městské kronice je zmínka o tom, že klub založený v roce 1922 se věnoval provozování fotbalu a **házené žen**. O házené jsem se už před nějakým časem zmínil, ale městská kronika je snad věrohodný zdroj, abych se s vaší pomocí pokusil k této informaci dohledat nějaké doplnění či dokonce konkrétní důkaz.

Druhá prosba se váže na ústní informaci, že v našem městě se měla uskutečnit boxerská exhibice. A ne jen tak nějaká. Jedním z účastníků měl být olympijský vítěz z Londýna 1948 pan Julius Torma. Boxerský ring měl být postaven někde v prostoru mezi dnešními bytovkami a školou (samozřejmě ty ještě v té době nestály). Exhibici měl zprostředkovat pan František Čapl, známý trenér boxerů (mj. Bohumila Němečka, olympijského vítěze ze Říma 1960), bratr Václava Čapla, dlouholetého předsedy TJ Spartak T. Sviny.

Stane se další zázrak či náhoda?

jirikrauskopf@seznam.cz

Mgr. Jiří Krauskopf

SPORT

► a vůbec účast na Mistrovství ČR považují za velký úspěch v tak profesionálním a kvalitním obsazení účastníků mistrovství a za dobrou reprezentaci našeho města a oddílu kuželek.

Jako každý rok bych chtěl zmínit jména a výsledky tří nejlepších hráčů z jednotlivých družstev. Nejlepším hráčem krajské soutěže KP2 za družstvo „A“ byl Josef Troup, který obsadil 16. místo tabulky (z celkového počtu cca 134 registrovaných hráčů) s náhozovým průměrem 425,8, dále pak Jan Dvořák průměr 424,3 a Pavel Stodolovský průměr 421,6. V meziokresním přeboru ČB - ČK nejlepším hráčem za družstvo „B“ byl Marek Rojdl, který obsadil 14. místo tabulky (z celkového počtu cca 126 registrovaných hráčů) s náhozovým průměrem 400,9, dále pak Jiří Švepeš průměr 392,0 a Luděk Troup průměr 374,2. Za družstvo „C“ byla nejlepším hráčem Nikola Kroupová, která obsadila 39. místo tabulky (z celkového počtu cca 126 registrovaných hráčů) s průměrem 379,4, dále pak Zuzana Koptová s průměrem 372,2 a Gabriela Kroupová s průměrem 367,9. Poděkovat bych chtěl ale i ostatním, byť zde nejmenovaným členům oddílu kuželek, kteří byli nedílnou součástí jednotlivých družstev, protože kuželky jsou kolektivní sport a na celkovém výsledku má podíl celé družstvo.

Tradičně oddíl kuželek pořádá za podpory města a sponzorů ve dnech 7.6.-15.6.2019 **letos již 9. ročník Trhovosvinenského turnaje** v kategorii „100 HS registrovaní hráči“.

Jako poslední za úspěch osobně považují i to, že oddíl kuželek uspěl v letošním roce i v získání dotace z grantového programu Jihočeského kraje „Podpora sportu“ a byla mu přiznána dotace ve výši 85 000,- Kč,

z které provede v letošním roce za své oddílové finanční spoluúčasti kompletní rekonstrukci sociálního zařízení objektu sportoviště kuželny v majetku TJ Spartak Trhové Sviny.

Na závěr bych si dovolil celkově zhodnotit sezónu 2018/2019 jako vydařenou, chtěl bych poděkovat všem členům oddílu kuželek za aktivní účast a přístup a popřát jim pevné zdraví, pěkné sportovní úspěchy a výkony v nastávající soutěžní sezóně 2019/2020, která začíná již v září.



Jaroslav Vychodil (třetí zprava), Mistrovství ČR 2019

Ing. Marek Rojdl,
předseda oddílu kuželek T. Sviny

5. ročník pochodu Trhosvinenská padesátka

Poděkování všem dálkařům na 99 km, kteří se postavili na start v pátek 26. 4. 2019 v 23:00 hodin!

Bylo celkem 26 účastníků, z toho 8 žen, ale do cíle došlo nebo doběhlo 19 účastníků. Jako první v cíli byl pan Tomáš Krejčík (1973, Praha s časem 14:22 hodiny). Jako první žena byla paní Mgr. Petra Rubášová (1970, Borovany s časem 15:20 hod.). Nejstarší závodník byl pan Antonín Felenda (1958, Trhové Sviny s časem 14:29 hod.) a zároveň se umístil na druhém místě. Nejmladší účastník byl pan Martin Ondráš (2002, Borovany s časem 23:32 hod.) a zároveň i poslední, kdo to nevzdal a došel. Všem tak gratuluji ke zvládnutí trasy 99 km.

Poděkování všem, kdo startovali na trase 53 km.

Tady jsem výsledky udělal jen pro ukázkou, za kolik se to dá na pohodu zvládnout. Startovalo 60 účastníků, z toho 27 žen. Do cíle došlo 52 účastníků. Nejstarší účastník byl pan Pavel Lenk (1954, Trhové Sviny). Nejmladší byli dva účastníci - pan Filip Steinbauer (2003, Rejta) a pan Pavel Graf (2003, České Budějovice). Také všem gratuluji, že zvládli trasu 53 km.

Poděkování patří sponzorům a dalším pomocníkům.

Vedení města Trhové Sviny za dotaci z programu Živé město, Lesy ČR, krajské ředitelství Č.Budějovice, vedení obce Jílovce, Ing. Petr Drázda, Miroslav Steinbauer, Mgr. Alice Flíčková, Mgr. Martina Veselá - všem díky za finanční pomoc. Děkuji i Cukrářství paní Ludmily Homolkové za výborné zákusky, panu Robertu Jechovi za výrobu banneru, paní Mgr. Hance Halešové za přípravu článků do Trhovosvinenských listů, restauraci Junior za možnost startu trasy 99 km, TJ Spartak za umožnění startu trasy 53 km a cíle pochodu, panu Františkovi Valterovi a jeho rodině za obsluhu v cíli, Restauraci KD - manželům Vretosovým za riziky pro trasu 99 km, Domečku za medaile na památku pro všechny účastníky, kteří došli do cíle, paní Simonce Rolínkové za provedení účetnictví pochodu a p. Ladislavu Hruškovi za fotodokumentaci

Nakonec ještě dík všem poskytovatelům občerstvení na trase 99 km.

Hasičům Kojákovice za půjčení hasičárny, panu Janu Trázníkovi (Cyklistické centrum Chlum u Třeboně) za půjčení posezení předzahrádky a obsluhu Zdeňce Hruškové s maminkou, restauraci Fortuna



Všichni účastníci trasy na 99 km.

Suchdol nad Lužnicí, p. Romanu Šíslovi a obsluze Zdeňce Mojhové, Hostinci Jakule - paní ing. Boženě Kanděrové a obsluze Lence Roulové a Janu Lejskovi, Pivovaru Jílovce - p. Janu Wünschovi a obsluze Andrejce a Robertu Kossiových. Naposled jsem si ponechal kamaráda - pan Luboš Marek je spoluorganizátorem pochodu a správcem webových stránek.

Medaile jsou k doděláním a v červnu je předám těm, kdo se přihlásili na poslední čas. Jinak se na vás budeme těšit za rok, opět poslední dubnový víkend 24. 4. -26. 4. 2020. Trasy budou 52 km a 110 km. Letos nebylo žádné převýšení, takže jste byli v cíli moc čilí - příští rok tedy dáme kopce Novohradských hor. Mám super trasu (pokud nás tam pustí).

Tak za rok na startu ahoj,

Jirka Steinbauer.
www.pochodsviny.cz



Nejmladší účastník trasy 99 km





Pořádá Domeček Trhové Sviny

"VÍTEJ LÉTO!"

Dětský den
na Buškově hamru

"Pojďte s námi do pohádky!"

Pátek
7.6.2019
15-18.00

Aktivity
Soutěže
Odměny






MYSLIVECKÝ SPOLEK TRHOVÉ SVINY

pořádá v neděli 9. 6. 2019 od 10:00 na Myslivecké střelnici

DĚTSKÝ DEN S MYSLIVCI

6. Ročník!!!

Pro všechny přítomné, ať už malé, menší i ty nejmenší, ale samozřejmě i pro dospělé je přichystáno velké množství zábavy i odměn.

PROGRAM:

- Ukázka brokové střelby
- Ukázka rodea a jízda na koni
- Ukázka sokolnictví
- Prezentace myslivosti s ukázkou trofejí
- Soutěže - střelba ze vzduchovky / lukostřelba
- Kynologie, hasiči
- Poznávání dřevin, vědomostní kvíz
- Skákací hrad, zmrzlina, opékání buřtů a jiné.










Občerstvení zajištěno.
MS si vyhradzuje právo na změnu programu.

ENGEL

PŘIDEJTE SE K NÁM

**ZPRÁVY
Z ENGELU**

Květen je obecně měsícem, který je vždy náročný zejména pro studenty končících ročníků. Mají před sebou hned dva velké úkoly – zvládnout závěrečné zkoušky a řada z nich taktéž bude hledat první pracovní uplatnění. Alespoň s tím druhým problémem může absolventům pomoci kaplický ENGEL. V současné době obsazujeme hned několik pracovních pozic ideálních právě pro šikovné absolventy středních škol. Více informací hledejte na www.pracevengelu.cz.

TRAINEE V ODDĚLENÍ KOVOVÝROBY

Jaká je hlavní náplň práce v programu Trainee v kovovýrobě?

- podpora výroby při zavádění nových výrobních technologií a produktů
- plnění pracovních úkolů a dílčích projektů dle zadání nadřízeného
- příprava výrobní dokumentace (návodky a technologické postupy)
- průběžné optimalizace výrobního procesu a výrobních pracovišť
- podpora robotického svařování MIG/MAG
- školení na programování svařovacích robotů
- školení v oblasti konstrukce svařovacích přípravků
- školení na CAD software 2D + 3D a správu dat v PLM



David Šesták, vedoucí výroby Feinblech

Máš chuť se k nám připojit nebo máš nějaké dotazy?

Stav se u nás, zašli životopis nebo zavolej našim personalistům. Těšíme se na setkání!

Karel Vinš



+420380386736



karel.vins@engel.at

[www.fb.com/ENGELCZkariera](https://www.facebook.com/ENGELCZkariera)www.engel.cz

Pohárový závod gymnastek



Slavnostní nástup

Oddíl sportovní gymnastiky pořádal v sobotu 27. 4. 2019 ve sportovní hale v Trhových Svinech 23. ročník Trhovosvinenského poháru ve sportovní gymnastice dívek. Závod začínal v 9 hodin a končil v 17 hodin. Zúčastnilo se ho 106 závodnic z mnoha oddílů Jihočeského kraje a kraje Vysočina a oddílu Sokol Brno I.

Organizace a financování takto velkého závodu by nebylo možné bez podpory našich sponzorů a dobrovolníků. V dnešní době je čím dál tím obtížnější získat sponzory, a proto bychom chtěli tímto článkem poděkovat za jejich stálou podporu.

Mezi naše hlavní sponzory patří:

Jihočeský kraj
Městský úřad Trhové Sviny
Doppler s.r.o.
A. Schmied s.r.o.

Velkou pomocí je pro nás také převezení náradí ze školní tělocvičny do sportovní haly a zpět, které zajišťují zaměstnanci Technických služeb města Trhové Sviny.

Dále bychom chtěli poděkovat všem dobrovolníkům, bez jejichž pomoci by úspěšná organizace závodu nebyla možná. Uvedu pouze některé.

Hlasatelkou, která řídí chod závodu, byla již po několikáté naše bývalá členka Kateřina Běláčová. Výpočet výsledků měla na starosti paní Falcníková Martina s manželem a technickou četou tvořil náš bývalý gymnasta a současný trenér Jakub Hamadej. Jana Záhorková zajišťovala rozlosování závodnic do družstev a sledů a další organizaci závodu. Hlavní rozhodčí byla Světlana Zourová z pelhřimovského oddílu. Ředitelem závodu byl předseda TJ Spartak David Štojdl.

Závodilo se ve čtyřech disciplínách: přeskok, bradla, kladina, prostná. Uvedeme pouze nejlepší výkony našich gymnastek, ostatní výsledky jsou dostupné na stránkách oddílu:

VS4C Tisoňová Šárka (2007) 2.místo, VS5,6C Linhartová Bára (2005) 2.místo, VS1B Nýdlová Veronika (2008) 4.místo. Závodnice na 1. až 3. místě dostaly medaili, diplom a věcnou cenu, 4. až 6. místo diplom, keramickou upomínkovou medaili, věcnou cenu. Ostatní závodnice obdržely také keramickou upomínkovou medaili a věcnou cenu.

Vzhledem k velkému počtu závodnic jsme kvůli udržení klidu na závodišti zorganizovali také "Výtvarnou soutěž" pro malé závodnice, které čekaly až přijdou na řadu. Výherci dostali malé ceny.

I díky dobré práci rozhodčích a organizátorů se nám podařilo dodržet časový harmonogram závodu, který proběhl klidně a bez větších komplikací. Obávali jsme se hlavně, zda vydrží naše prostná, která již nevyhovují a budeme je muset vyměnit. Kladinu a bradla máme sice zakoupené z druhé ruky, ale jsou ve vyhovujícím stavu. Přeskokový stůl máme již několik let nový. Doufejme, že se nám podaří do příštího závodu zajistit lepší prostná a za rok se opět dočtete o dalším ročníku našeho závodu.

V letošním roce během závodu proběhla dobrovolná sbírka finančních prostředků pro bývalou úspěšnou gymnastku paní Ing. Věru Černou. Paní Černá má v současné době vážné zdravotní problémy. Vybraná částka ve výši 1.700 Kč jí byla předána a bude použita na část léčby, která není hrazena žádnou pojišťovnou. Paní Věra Černá má stejné iniciály jako paní Věra Čáslavská a je poslední medailistkou v tomto sportu po paní Čáslavské. Za její největší úspěch je považováno 1. místo na kladině - Mistrovství světa v roce 1979.

(Pár dní před olympiádou v Moskvě utrpěla paní Černá zátěžovou zlomeninu a olympiády se bohužel nezúčastnila.)

N. Hálová

Základní umělecká škola F. Pištingera, Trhové Sviny

Vás srdečně zve na

ZÁVĚREČNÝ KONCERT ŽÁKŮ



5. června 2019 od 17:00

v Kulturně-spolkovém domě na Nových Hradech

Své náměty, připomínky, informace, které chcete sdělit svým spoluobčanům, zasílejte na email tslisty@gmail.com. **Příspěvky**, prosím, dodejte buď písemně (na podatelnu MěÚ) nebo v elektronické podobě na výše uvedený email v MS Word, fotografie a obrázky ve formátech JPG či PDF. Redakce si vyhrazuje právo příspěvky jazykově upravit. **Příjem inzerce pouze elektronicky** na email: inzercetstl@gmail.com, tel.: 386 301 411
Uzávěrka čísla vždy 20. dne v měsíci.



TRHOVOSVINENSKÉ
 Zpravodaj občanů
 města Trhových Svínů a okolí

Zpravodaj občanů města Trhové Sviny a okolí • Vydává: Město Trhové Sviny, Žižkovo nám. 32, 374 12 Trhové Sviny • Periodický tisk

územně samosprávného celku. • IČ: 245551
 • Ev. ŠČ. MKČR E10896 • Vychází 12x ročně
 • Předsedkyně redakční rady a redakční úpravy Mgr. Hana Halešová • DTP a tisk: FIBOX, s.r.o. Třebíč • FIBOX.cz • Náklad 700 ks

_____ Cena tohoto výtisku: 5,- Kč _____